

# پروژکتور ®DLP







۴	ايمنى
	÷ 0
۴	دستور العمل های ایمنی مهم
۵	الحلاعات ايمنى سه بعدى
۶	حق تكثير
۶	سلب مسئولیت
۶	به رسمیت شناختن علامت تجاری
Y	
V	اعلامیه تطابق بر ای کشور های از ویایه
V	

دمه	مق
-----	----

٨	نماي كلي جعبه محصول
A	لواز م جانبی های استاندار د
A	لوازم جانبی های اختیاری
9	نماي كلي محصول
•	اتصالات
۱٢	صفحه کلید
"	کنترل از راه دور ۱
۱۴	کنترل از راه دور ۲
10	کنترل از راه دور ۳
19	کنترل از راه دور ۴
• • •	
1 1	نصب و راه انداری
) V	نصب بر وژ کتور
٢٣	: پرورو اور تنظیم تصویر ایخش شده
29	استفاده از پروژکتور
29	استفاده از پروژکتور
<b>49</b> 19	<b>استفاده از پروژکتور</b> روشن/خاموش کردن پروژکتور
<b>29</b> 19 11	<b>استفاده از پروژکتور</b> روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی
<b>ү 9</b> 19 11 17	<b>استفاده از پروژکتور</b> روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو
<b>Ү 9</b> 17 17 17 17	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA، د WXGA).
<b>Y 9</b> 17 17 17 19 17	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدلهای SVGA، XGA، و WXGA). نمایش منوی تنظیمات تصویر
<b>Y 9</b> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TA</i> <i>TY</i> <i>TY</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدلهای SVGA، XGA، و WXGA). نمایش منوی تنظیمات تصویر
<b>79</b> <i>77</i> <i>77</i> <i>77</i> <i>79</i> <i>79</i> <i>79</i> <i>79</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدلهای SVGA، XGA، و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی سه بعدی.
<b>Y 9</b> <i>TS</i> <i>TV</i> <i>TA</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA، و WXGA) نمایش منوی سه بعدي نمایش منوی نسبت ابعادی.
<b>Y 9</b> <i>TY</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدلهای SVGA، XGA، و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی نسبت ابعادی. نمایش منوی زوم.
<b>Y 9</b> <i>TS</i> <i>TV</i> <i>TA</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>PY</i> <i>PY</i> <i>PY</i> <i>PY</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی . پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر . نمایش منوی سه بعدي . نمایش منوی جابجایی تصویر . نمایش منوی جابجایی تصویر .
<b>Y 9</b> <i>TS TS TS TS TS TS TS TS</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA، و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی اسب ابعادی نمایش منوی جابجایی تصویر مایش منوی جابجایی تصویر منوی انحراف تصویر را نمایش دهید
<b>Y 9</b> <i>TS</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i> <i>TV</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدلهای SVGA، XGA، و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی دسبت ابعادی نمایش منوی جابجایی تصویر نمایش منوی جابجایی تصویر منوی انحراف تصویر را نمایش دهید
<b>Y 9</b> <i>TS</i> <i>TV</i> <i>TA</i> <i>TY</i> <i>TY</i> <i>YY</i> <i>YY</i> <i>YY</i> <i>YY</i> <i>YY</i> <i>YY</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA، یو WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی ماسک لبه نمایش منوی جابجایی تصویر نمایش منوی جابجایی تصویر را نمایش دهید منوی انحر اف تصویر را نمایش دهید منوی بندی صدا
<b>Y 9</b> <i>T S V</i> <i>T Y</i> <i>T V</i> <i>T V</i> <i>T V</i> <i>T Y</i> <i>T Y</i>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی سه بعدی نمایش منوی زوم. منوی انحراف تصویر را نمایش دهید. منوی انحراف تصویر را نمایش دهید. منوی بلندی صدا منوی بلندی صدا
<b>7 7</b> <b>7 7</b> <b>7 7</b> <b>7 7</b> <b>7 7</b> <b>7 7</b> <b>7</b> <b>7</b> <b>7</b> <b>7</b> <b>7</b> <b>7</b> <b>7</b>	استفاده از پروژکتور روشن/خاموش کردن پروژکتور انتخاب یک منبع ورودی پیمایش و ویژگی های منو درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA و WXGA) نمایش منوی تنظیمات تصویر نمایش منوی سه بعدی نمایش منوی نسبت ابعادی. نمایش منوی جابجایی تصویر منوی انحراف تصویر را نمایش دهید منوی تنظیم پخش. منوی تنظیم نوع صفحه.

۴۴	منوى تنظيمات فيلتر
۴۴	منوى تنظيمات برق
۴۵	منوى امنيت تنظيمات
49	منوى تنظيمات HDMI link
49	منوى تنظيم الگوى آز مايشى.
49	منوی تنظیمات ر اه دور
۴V	منوى تنظيم شناسه پخش
۴V	منوی گزینه های تنظیم
41	منوی تنظیم باز نشانی
41	منوى الطلاعات
49	تعمد و نگهداری
49	تعويض لامب
01	ریا د ا نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک
٥١	ریا کی جا پ نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک
ر ہ ۲ ک	ریال کې په مېر نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک اطلاعات دیشت
ه م ۵۲	ریس می به به میلتر گرد و خاک نصب و تمیز کردن فیلتر ا <b>طلاعات بیشتر</b>
01 <b>07</b> 07	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> دندهادشد: های سازگار
ه م ۲ ۵ م	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> رزولوشن های سازگار انداز و تصویر و فاصله دختی
01 07 07 00 07	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> رزولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش. ایوار بره تکتور و نصب (ستگاه (بر سقف)
01 07 07 00 07	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> رزولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف. کرهای کاند ای از بر ام دمر IR 1
01 07 07 00 07 07 07 07 07 07 07	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> رزولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف. کدهای کنترل از راه دور IR 1 کدهای کنتر ای از راه دور IR 1
01 07 00 07 00 07 07 07 07	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> رزولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف کدهای کنترل از راه دور IR 1 کدهای کنترل از راه دور IR 2 کدهای کنتر ای از راه دور IR 3
01 07 00 07 00 07 7. 75	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک . ا <b>طلاعات بیشتر</b> اندازه تصویر و فاصله پخش . ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف . کدهای کنترل از راه دور IR 1 . کدهای کنترل از راه دور IR 2. کدهای کنترل از راه دور IR 3.
01 07 00 07 00 07 07 75 75 75	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> اندازه تصویر و فاصله پخش. ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف. کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 2 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI
01 07 00 07 00 07 07 75 75 75 75 75	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک ا <b>طلاعات بیشتر</b> رزولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش. ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف. کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI نشانگر هشدار
01 07 00 07 00 07 07 07 97 97 97 97 97 97	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک اطلاعات بیشتر رز ولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 2 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI عیب یابی مشخصات
01 07 00 07 00 07 07 70 70 77 79 79 79 70 70 70	نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک اطلاعات پیشتر رزولوشن های سازگار اندازه تصویر و فاصله پخش ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI کدهای کنترل از راه دور 1 RI یب یابی کدهای کنترل از راه دور 1 RI یب یابی مشخصات دفات سن الملل، Ontome



لطفاً تمامی هشدار ها، اقدامات احتیاطی و اصول نگهداری پیشنهاد شده در این دفترچه راهنمای کاربر را دنبال کنید.

### دستورالعمل های ایمنی مهم



- با تابش نور RG2 تداخل نداشته باشد.
- مانند هر منبع نور دیگری، با تابش مستقیم نور RG2 IEC 62471-5:2015 تداخل نداشته باشد.
- جلوی شکاف های تهویه دستگاه را نگیرید. برای اطمینان از عملکرد صحیح پروژکتور و برای محافظت در برابر گرم شدن بیش از حد دستگاه، توصیه می شود پروژکتور را در محلی نصب کنید که تهویه و گردش هوا در آن مسدود نباشد. به عنوان مثال، پروژکتور را روی میز شلوغ، مبل، تخت خواب و غیره قرار ندهید. پروژکتور را درون فضای بسته ای همچون قفسه کتاب یا کابینت که جریان هوا در آن گردش ندارد، نگذارید.
- برای کاهش احتمال بروز آتش سوزی یا برق گرفتگی، پروژکتور را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید. دستگاه را در نزدیکی منابع گرمایی همچون رادیاتور ها، بخاری ها، فر یا هر وسیله دیگری همچون آمپلی فایر که از خود حرارت تولید می کند، نصب نکنید.
- اجازه ندهید اشیا یا مایعات وارد پروژکتور شوند. آنها می توانند با نقاط دارای ولتاژ بالا تماس پیدا کرده و با برقراری اتصال کوتاه باعث بروز آتش سوزی یا شوک الکتریکی شوند.
  - تحت شرایط زیر استفاده نکنید:
  - در محیط های شدیداً گرم، سرد یا شرجی.
  - (i) اطمینان یابید که دمای محیط مابین ۵° ۴۰° درجه سلسیوس باشد
    - (ii) رطوبت نسبی، میزان ۱۰٪ ~ ۸۵٪ است
    - در محیط های دار ای گرد و خاک بیش از حد.
    - نزدیک هر وسیله ای که میدان مغناطیسی قوی تولید می کند.
      - در معرض تابش مستقیم آفتاب.
- ، در مکان هایی که ممکن است گاز های قابل اشتعال یا گاز های منفجره در جو وجود داشته باشد، از پروژکتور استفاده نکنید. لامپ موجود در داخل پروژکتور در طول عملیات بسیار داغ می شود و ممکن است گاز ها مشتعل شده و منجر به آتش سوزی شود.
- در صورتی که دستگاه در قسمت بدنه آسیب دیده یا صدمه دیده است، از آن استفاده نکنید. آسیب یا صدمه به دستگاه شامل موارد زیر است (اما به آنها محدود نمی شود):
  - دستگاه افتاده باشد.
  - سیم برق یا دوشاخه صدمه دیده باشد.
  - روی پروژکتور مایعات ریخته باشد.
  - پروژکتور در معرض باران یا رطوبت بوده است.
  - شیئی به درون پروژکتور افتاده است یا چیزی درون آن شل شده است.
- پروژکتور را روی یک سطح بی ثبات قرار ندهید. ممکن است پروژکتور از روی سطح بیافتد و منجر به آسیب شود یا ممکن است پروژکتور آسیب ببیند.
- جلوی نوری را که در هنگام عمکلیات از لنزهای پروژکتور بیرون می آیند، مسدود نکنید. این نور به شیء حرارت خواهد داد و ممکن است ذوب شده، موجب سوختگی یا آتش سوزی شود.

- لطفاً پروژکتور را باز یا قطعات آن را پیاده نکنید، زیرا ممکن است باعث بروز برق گرفتگی شود.
- سعی نکنید خودتان دستگاه را سرویس کنید. باز کردن یا برداشتن پوشش دستگاه ممکن است شما را در معرض ولتاژ خطرناک یا خطرات دیگر قرار دهد. پیش از ارسال دستگاه برای تعمیر، لطفاً با Optoma تماس بگیرید.
  - برای مشاهده علایم مربوط به ایمنی، بدنه دستگاه را ببینید.
    - دستگاه را تنها پرسنل تعمیرات مناسب باید تعمیر کنند.
  - تنها از ضمایم/لوازم فرعی تعیین شده توسط تولید کننده استفاده کنید.
  - ه در طول عملیات به طور مستقیم به لنز های پروژکتور نگاه نکنید. نور درخشان ممکن است به چشمان شما آسیب وارد کند.
- ، این پروژکتور خود می تواند طول عمر مفید لامپ را تشخیص دهد. لطفاً در صورت مشاهده پیام های هشدار، حتماً لامپ را تعویض نمایید.
- پس از تعویض مادول لامپ، عملکرد "تنظیم مجدد لامپ" را از طریق منوی "تنظیمات > تنظیمات لامپ" موجود بر روی صفحه نمایشگر اجرا و تنظیم کنید.
- در هنگام خاموش کردن پروژکتور، لطفاً دقت کنید که چرخه خنک سازی پیش از قطع برق تکمیل شده باشد. ۹۰ ثانیه به پروژکتور فرصت دهید تا خنک شود.
  - هنگامی که لامپ به پایان عمر مفید خود نزدیک می شود، پیام "عمرمفید لامپ تمام شده است." بر روی صفحه نشان داده می شود. برای تعویض لامپ، لطفاً هرچه سریع تر با فروشنده یا مرکز خدمات محلی خود تماس بگیرید.
    - پیش از تمیز کردن دستگاه، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید.
- برای تمیز کردن قسمت نمایشگر، از یک پارچه نرم و مایع شستشوی ضعیف استفاده کنید. از پاک کننده های ساینده، موم یا حلال ها برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
  - اگر از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، آن را از برق بکشید.

<mark>ملاحظة:</mark> با به پایان رسیدن طول عمر مفید لامپ، تا زمانیکه لامپ تعویض نگردد، پروژکتور روشن نمی شود. برای تعویض لامپ، دستور العمل عنوان شده در بخش "تعویض لامپ" در صفحات ۴۹-۵۰ را دنبال کنید.

- پروژکتور را در مکان هایی که احتمال لرزش یا برق گرفتگی در آنجا وجود دارد، نصب نکنید.
  - با دست بر هنه لنز ها را لمس نكنيد
- قبل از نگهداری، باتری/بارتی ها را از کنترل از راه دور بیرون بیاورید. اگر باتری/باتری ها برای مدت طولانی در کنترل از راه دور باقی بمانند، ممکن است نشت کنند.
  - در مکان هایی که ممکن است دود ناشی از نفت یا سیگار در آنجا وجود داشته باشد از پروژکتور استفاده نکنید یا پروژکتور را نگهداری نکنید، زیرا ممکن است اثر منفی روی کیفیت عملکرد پروژکتور بگذارد.
  - لطفاً دستور العمل نصب و راه اندازی صحیح پروژکتور را رعایت کنید زیرا نصب غیر استاندارد می تواند بر عملکرد پروژکتور تاثیر بگذارد.
    - از یک نوار قدرت و یا محافظ نوسان استفاده کنید. زیرا قطع یا افت جریان برق می تواند دستگاه ها را خراب کند.

### اطلاعات ايمنى سه بعدي

لطفاً قبل از اينكه شما يا كودك شما از قابليت ي سه بعدي استفاده كنيد، تمام هشدار ها و اقدامات احتياطي توصيه شده را رعايت نماييد.

### هشدار

کودکان و نوجوانان ممکن است بیشتر در معرض مشکلات سلامت در ارتباط با مشاهده سه بعدی قرار بگیرند و باید در هنگام مشاهده این تصاویر، تحت کنترل دقیق باشند.

### هشدار در مورد بیماری صرع حساس به نور و سایر خطرهای سلامت

- ممکن است برخی از مشاهده کنندگان هنگامی که در بر ابر تصاویر چشمک زن یا نور های موجود در برخی از تصاویر پروژکتور را بازی های ویدیویی قرار می گیرند، دچار حمله صرع یا حمله قلبی شوند. اگر به بیماری صرع یا حملات قلبی دچار شده اید یا سابقه چنین مواردی در خانواده شما وجود دارد، لطفاً قبل از استفاده از عملکرد سه بعدی با پزشک متخصص خود تماس بگیرید.
- حتى افرادى كه شخصاً يا در خانواده خود دچار بيمارى صرع يا حمله قلبى نشده اند، ممكن است در برخى از شرايط نامشخص دچار صرع حساس به نور شوند.
- زنان باردار ، افراد مسن، افرادی که از مشکلات حاد پزشکی رنج می برند یا کسانی که دچار بیخوابی هستند یا اینکه الکل مصرف کرده اند، نباید از عملکرد ۳ بعدی این دستگاه استفاده کنند.

- در صورتی که با هرکدام از علائم زیر روبرو شدید، فوراً مشاهده تصاویر سه بعدی را متوقف کرده و با یک پزشک متخص مشورت کنید:

   (۱) انحراف در دید؛ (۲) سردرد خفیف؛ (۳) سرگیچه؛ (۴) حرکات غیرارادی مانند حرکت چشم یا گرفتگی عضلات؛ (۵) سردرگمی؛ (۴)
   حالت تهوع؛ (۷) از دست دادن هوشیاری؛ (۸) استفراغ؛ (۹) دل درد؛ و/یا (۱۰) فراموش کردن جهت. ممکن است کودکان و نوجوانان بیشتر
   در معرض چنین علائمی باشند. والدین باید مراقب فرزندان خود باشند و از آنها بپرسند که آی دچار چاری شده اند یا خیر.
- مشاهده سه بعدي در حالى كه در فاصله بسيار نزديكى به دستگاه هستيد و براى مدت زمان طولانى، مى تواند بر بينايى شما تأثير بگذارد. فاصله مناسب براى مشاهده بايد حداقل سه برابر اندازه صفحه باشد. توصيه مى شود كه چشمان شما در هنگام مشاهده با صفحه هم تراز باشد.
  - مشاهده تصاویر سه بعدي در حالی که عینک سه بعدي زده اید برای مدت زمان طولانی، می تواند سبب ایجاد سردرد و خستگی شود. اگر دچار خستگی، سردرد یا سرگیچه هستید، مشاهده تصاویر سه بعدي را متوقف کرده و استراحت کنید.
    - از به کار بردن عینک های سه بعدي برای هر هدفی بجز مشاهده تصاویر سه بعدي خودداری کنید.
- پوشیدن عینک های سه بعدي برای انجام کار های دیگر (بعنوان عینک معمولی، عینک ضدآفتاب، عینک محافظ و دیگر موارد) ممکن است از لحاظ فیزیکی خطرناک باشد و بینایی شما را تضعیف کند.
- مشاهده تصاویر سه بعدي می تواند در بعضی از مشاهده کنندگان سبب ایجاد انحراف در بینایی شود. همچنین، پروژکتور سه بعدي خود را در نزدیکی دیوار، کابل، بالکن یا دیگر اجسامی که ممکن است دور آن پیچیده شود، به آن برخورد کند، زمین بیفتد یا بشکند، قرار ندهید.

### حق تكثير

این نشریه، از جمله تمام عکس ها، تصاویر و نرم افزار ، تحت حفاظت قوانین حق تکثیر بین المللی قرار دارد، و تمام حقوق آن محفوظ است. این راهنما، یا هر یک از مطالب مندرج در آن، را نمی توان بدون اخذ رضایت کتبی از نویسنده تکثیر کرد.

© حق تکثیر ۲۰۱۸

### سلب مسئوليت

اطلاعات موجود در این سند می تواند بدون اطلاع قبلی تغییر کند. سازنده هیچگونه مسئولیتی در قبال ارائه یا تضمین محتویات آن بر عهده ندارد و به ویژه از هر گونه ضمانت ضمنی تجاری بودن یا تناسب آن با یک هدف خاص سلب مسئولیت می کند. سازنده از حق تجدید نظر این نشریه و اعمال تغییرات گاه به گاه در محتویات آن برخوردار است بدون اینکه ملزم باشد افراد را از چنین تجدیدنظر یا تغییراتی مطلع سازد.

### به رسمیت شناختن علامت تجاری

Kensington یک علامت تجاری ثبت شده آمریکا برای شرکت برند ACCO با ثبت مجاز و برنامه های در حال بررسی در سایر کشور ها در سراسر جهان می باشد.

HDMI، HDMI Logo و High-Definition Multimedia Interface، مارک های تجاری یا مارک های تجاری ثبت شده HDMI Licensing LLC در ایالات متحده آمریکا و سایر کشور ها هستند.

DLP<sup>®</sup>، DLP Link و لوگوی DLP علایم تجاری ثبت شده Texas Instruments هستند و <sup>™</sup>DLP است.

سایر نام های محصول که در این راهنما از آنها استفاده شده است، اموال مالکان مربوطه آنها بوده و شناخته شده هستند.

DARBEE علامت تجاری شرکت Darbee Products است.

## FCC

این دستگاه تست شده و نتایج نشان داده است که با محدودیت های موجود برای دستگاه های دیجیتالی کلاس B عنوان شده در بخش ۱۵ از قوانین FCC مطابقت دارد. محدودیت های یاد شده برای ایجاد ایمنی مناسب در برابر مداخله زیان بخش برای نصب خانگی وضع شده اند. این دستگاه انرژی فرکانس رادیویی را تولید، استفاده و پخش می کند و در صورتی که طبق دستورالعمل ارائه شده نصب و استفاده نگردد، ممکن است برای دستگاه های رادیویی مداخله زیان بخش تولید کند.

با این حال، ضمانتی وجود ندارد که در صورت نصب درست هم مداخله صورت نگیرد. در صورتی که دستگاه مداخله زیان بخش برای رادیو و تلویزیون تولید کند که می توان آن را با خاموش و روشن کردن مجدد دستگاه مشخص کرد، به کاربر توصیه می شود مداخله را با استفاده از یک یا چند راه حل زیر بر طرف نماید:

- جهت آنتن دستگاه را عوض کنید یا در مکان دیگری قرار دهید.
  - فاصله میان دستگاه و دریافت کننده را افزایش دهید.
- - برای راهنمایی با فروشنده با تعمیر کار ماهر رادیو و تلویزیون مشورت کنید.

### اخطار: کابل های محافظت شده

به منظور رعایت قوانین FCC، تمامی اتصالات به دستگاههای دیگر باید با استفاده از کابل های محافظت شده صورت گیرد.

### احتياط

ایجاد تغییرات و اصلاحاتی که به تایید شرکت سازنده نرسیده باشد، اختیار کاربر در استفاده از پروژکتور را که بر اساس Federal Communications Commission به او داده شده است، از او سلب می کند.

### شرايط استفاده

این دستگاه با بخش ۱۵ قوانین FCC مطابقت دارد. استفاده از دستگاه با پذیرش شر ایط زیر امکان پذیر است:

- ۱ دستگاه نباید باعث بروز مداخله زیان بخش شود و
- ۲- این دستگاه باید هر گونه مداخله ای را بیذیرد؛ از جمله مداخله ای که باعث بروز عملکرد ناخوشایند شود.

### اخطار: کاربران در کانادا

این دستگاه دیجیتال کلاس B از قوانین Canadian ICES-003 تبعیت می کند.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

.Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada

### اعلامیه تطابق برای کشورهای اروپایی

- دستور العمل EMC 2014/30/EC (شامل اصلاحات)
  - دستور العمل ولتاژ پايين 2014/35/EC
- دستور العمل R & TTE 1999/5/EC (در صورتی که دستگاه عملکرد RF دارد)

### WEEE



### دستورالعمل دفع

برای دور انداختن، دستگاه را به سطل زباله نیندازید. برای به حداقل رساندن آلودگی و محافظت هر چه بیشتر از محیط زیست، لطفاً دستگاه را بازیافت کنید.

### نمای کلی جعبه محصول

با دقت بسته بندی را باز کنید و مطمئن شوید که تمام موارد فهرست شده در زیر در قسمت لوازم جانبی استاندارد را دارید. برخی از موارد در قسمت لوازم جانبی اختیاری ممکن است بسته به مدل، مشخصات و منطقه خرید شما موجود نباشند. لطفاً موضوع را با محل خرید خود بررسی کنید. برخی از لوازم جانبی ممکن است در منطقه های مختلف متفاوت باشند.

كارت ضمانت فقط در برخي مناطق خاص عرضه مي شود. لطفاً براي دريافت اطلاعات بيشتر ، با فروشنده خود تماس بگيريد.

### لوازم جانبی های استاندارد



### ملاحظة:

- کنترل از راه دور همراه با باتری عرضه می شود.
- \* \* (۱) برای دسترسی به دفترچه راهنمای کاربر به این وبسایت بروید:<u>//www.optoma.com/support/download</u>.
  - \* \* (۲) برای اطلاع از وضعیت ضمانت نامه به این وبسایت بروید: <u>www.optoma.com/support/download</u>.
    - \*(") کنترل از راه دور ممکن است در عمل بسته به منطقه متفاوت باشد.

### لوازم جانبی های اختیاری



ملاحظة: بسته به مدل، مشخصات و منطقه، لوازم جانبي هاي اختياري متفاوت هستند.

نمای کلی محصول



ملاحظة: حداقل فاصله ۲۰ سانتی متر بین برچسب های "ورودی" و "خروجی" در نظر بگیرید.

مورد	عدد	مورد	عدد
اهرم زوم	-^	عدسى	- )
روکش لامپ	_9	گیرنده های مادون قرمز	۲_
تهويه (خروجي)	-1.	صفحه كليد	۳_
پورت ففل ™Kensington	-))	درپوش عدسی	-۴
محل اتصال برق	-17	پايه تنظيم شيب	-۵
محل اتصالات ورودي/خروجي	-17	کلید چرخان فوکوس	_9
		تهویه (ورودی)	_Y

### اتصالات



نوع ۳ (OI 8)	نوع ۲ (OI 6)	نوع ۱ (OI 3)	مورد	عدد
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	محل اتصال HDMI	- )
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	رابط خروجی برق USB (۵ ولت ۱٫۵ آمپر) / ماوس / رابط سرویس	۲_
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	رابط ورودی VGA	۳_
	$\checkmark$	$\checkmark$	ر ابط ويديو	-۴
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	ر ابط ورودی صدا	-۵
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	ر ابط خروجي صدا	-9
$\checkmark$	N/A	N/A	رابط خروجي VGA	_Y
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	پورت قفل ™Kensington	_^
$\checkmark$	N/A	N/A	رابط RS232	_9
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	محل اتصال برق	-1.
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

ملاحظة: «۷» به این معنی است که این مورد پشتیبانی می شود، «N/A» به این معنی است که این مورد در دسترس نیست.

### ملاحظة:

- ماوس از راه دور به کنترل از راه دور مخصوص نیاز دارد.
- /// به پروژکتور خریداری شده بستگی دارد، لطفاً برای بررسی به محصول مراجعه کنید.

صفحه كليد



مورد	عدد	مورد	عدد
گیرنده های مادون قرمز		دیود نوری روشن/آماده بکار	- 1
ورود	-^	چراغ لامپ	۲_
تنظيم انحراف تصوير	-9	چراغ درجه حرارت	۳_
فهرست عملكرد دستگاه	-1.	اطلاعات	-۴
منبع ورودي تصوير	-))	انطباق مجدد	-۵
برق	١٢	کلیدهای انتخاب چهارجهتی	_9

### مقدمه

کنترل از راه دور ۱



مورد	عدد	مورد	عدد
نشانگر IR LED	-1+	روشن/خاموش	- )
بي حرکت	-))	تنظيم انحراف تصوير +/-	۲_
نسبت ابعاد تصوير	-17	حذف تصوير	۳_
خاموشي صدا	-17	درجه صدا +/-	-۴
کلیدهای انتخاب چهارجهتی	-14	ورود	-۵
سه بعدي	-10	فهرست عملکرد دستگاه	-9
ويدئو	-19	HDMI	-~
همگامسازی مجدد	- 1 Y	VGA	_^
انتخاب حالتهاي روشنايي	-14	منبع ورودي تصوير	-9

#### ملاحظة:

- کنترل از راه دور ممکن است در عمل بسته به منطقه متفاوت باشد.
- برخی از کلیدها ممکن است بر ای مدل هایی که از این ویژگی ها پشتیبانی نمی کنند، عملکر دی نداشته باشند.
- قبل از استفاده از کنترل از راه دور برای اولین بار، نوار عایق شفاف را بردارید. برای اطلاع از نصب باتری به صفحه ۲۴ مراجعه کنید.



کنترل از راه دور ۲



مورد	عدد	مورد	عدد
انتخاب حالتهاي روشنايي	-10	روشن/خاموش	- 1
ماوس روشن/خاموش	-19	بي حركت	۲_
خاموشي صدا	- 1 V	صفحه خالى / قطع صدا	۳_
کلیک ر است ماوس	- 1 A	کلیک چپ ماوس	-4
كليدهاى انتخاب چهارجهتي	-19	ورود	-۵
صفحه +	-7.	حالت	_9
درجه صدا +/-	۲۱_	صفحه -	-7
منوی سه بعدی روشن/خاموش	۲۲_	+/- انحراف تصوير	_^
VGA	۳۲_	فهرست عملکرد دستگاه	_9
ويدئو	-74	نسبت ابعاد تصوير	-1+
کاربر ۳	۵۲_	HDMI	-11
صفحه کلید عددی (۰ تا ۹)	-79	کاربر ۲	-17
همگامسازی مجدد	_7 Y	کاربر ۱	-17
		منبع ورودي تصوير	-14

ملاحظة

•

کنترل از راه دور ممکن است در عمل بسته به منطقه متفاوت باشد.

برخی از کلیدها ممکن است بر ای مدل هایی که از این ویژگی ها پشتیبانی نمی کنند، عملکر دی نداشته باشند.

### مقدمه

کنترل از راه دور ۳



عدد	مورد	عدد	مورد
- 1	روشن	-10	کاربر ۳
۲_	کاربر ۲	-19	كنتر است
۳_	کاربر ۱	- 1 Y	انتخاب حالت نمایش
-4	شدت روشنايي	- 1 A	نسبت ابعاد تصوير
-۵	تنظيم انحراف تصوير	-19	منوی سه بعدی روشن/خاموش
-9	خاموشي صدا	-۲۰	زمان خاموشي
-7	DB (سیاہ پویا)	-71	درجه صدا +
_^	منبع ورودي تصوير	۲۲_	انطباق مجدد
-٩	ورود	۳۲_	کلیدهای انتخاب چهارجهتی
-1.	فهرست عملكرد دستكاه	-74	درجه صدا -
-))	HDMI1	۵۲_	HDMI2
-17	VGA1 (پشتیبانی نمی شود)	-79	YPbPr (پشتیبانی نمی شود)
-17	VGA2 (پشتیبانی نمی شود)	_Y Y	ویدیو (پشتیبانی نمی شود)
-14	کلید خامو ش کر دن دستگاه		

ملاحظة:

• برخی از کلیدها ممکن است بر ای مدل هایی که از این ویژگی ها پشتیبانی نمی کنند، عملکر دی نداشته باشند.

<sup>•</sup> كنترل از راه دور ممكن است در عمل بسته به منطقه متفاوت باشد.

کنترل از راه دور ۴



مورد	عدد	مورد	عدد
انتخاب حالتهاي روشنايي	-10	روشن/خاموش	- )
ماوس روشن/خاموش	-19	بي حركت	۲_
خاموشي صدا	- 1 Y	صفحه خالى / قطع صدا	۳_
کلیک ر است ماوس	- 1 A	کلیک چپ ماوس	-۴
كليدهاى انتخاب چهارجهتي	-19	ورود	-۵
صفحه -	-7.	Laser	_9
درجه صدا -/+	- ۲ ۱	صفحه +	-7
منوی سه بعدی ر وشن/خاموش	- Y Y	تصحيح عمودي تصوير -/+	-^
VGA	۳۲_	فهرست عملکرد دستگاه	_9
ويدئو	-74	نسبت ابعاد تصوير	-1+
کاربر ۳	۵۲_	HDMI	-11
صفحه کلید عددی (۰ تا ۹)	-79	کاربر ۲	-17
همگامسازی مجدد	_7 Y	کاربر ۱	-17
		منبع ورودي تصوير	-14

ملاحظة:

کنترل از راه دور ممکن است در عمل بسته به منطقه متفاوت باشد.

برخی از کلیدها ممکن است بر ای مدل هایی که از این ویژگی ها پشتیبانی نمی کنند، عملکر دی نداشته باشند.

### نصب پروژکتور

پروژکتور شما طوری طراحی شده است تا در یکی از چهار موقعیت احتمالی نصب شود.

طرح اتاق شما یا اولویت شخصی شما مشخص می شود که کدام محل را برای نصب انتخاب کنید. اندازه و موقعیت صفحه نمایش خود، محل خروجی برق مناسب، و نیز محل و فاصله بین پروژکتور و بقیه تجهیزات خود را در نظر بگیرید.



پروژکتور باید به طور صاف روی یک سطح و با زاویه ۹۰ درجه / عمود بر صفحه نمایش قرار گیرد.

- . بر ای نحوه تعیین محل پر وژکتور بر ای انداز ه صفحه مشخص شده به جدول فاصله در صفحه های ۵*۴-۵۴* مر اجعه کنید.

<mark>ملاحظة:</mark> هر چقدر فاصله پروژکتور از صفحه نمایش دورتر باشد، اندازه تصویر نمایش داده شده توسط پروژکتور افزایش یافته و به نسبت آن آفست.

هام!

به غیر از نصب بالای پایه یا روی سقف، در جهات دیگر از پروژکتور استفاده نکنید. پروژکتور باید افقی بوده و به سمت جلو/عقب یا چپ/راست خم نشده باشد. اگر در هر جهت دیگری از دستگاه استفاده شود، ضمانت نامه دیگر معتبر نخواهد بود و ممکن است عمر لامپ پروژکتور یا خود پروژکتور کوتاه شود. برای دریافت راهنمایی درباره نصب غیر استاندارد، لطفاً با Optoma تماس بگیرید.

#### نکاتی در مورد نصب پروژکتور (SVGA\_XGA\_WXGA)

- پروژکتور را موقعیت افقی قرار دهید.
- **زاویه شیب پروژکتور نباید از ۱۵ درجه بیشتر شود و همچنین پروژکتور** نباید بجز روی میز و سقف نصب شود، در غیراینصورت عمر لامپ بهطور قابل ملاحظهای کاهش مییابد و ممکن است منجر به سایر صدمات **غیرقابل پیشبینی گردد**.



حداقل ۳۰ سانتیمتر فاصله در اطراف منفذ خروج هوا در نظر بگیرید.



- مطمئن شوید که منافذ ورود هوا، هوای گرم خارج شده از منفذ خروجی را دوباره به داخل نمی کشند.
- هنگام استفاده از پروژکتور در محیط بسته، مطمئن شوید که دمای هوای محیط بسته از دمای کاری پروژکتور در هنگام کار تجاوز نکند و منافذ ورود و خروج هوا مسدود نشده باشند.
- همه محوطه ها باید ارزیابی گرمایی تایید شده را پشت سر بگذرانند تا اطمینان حاصل شود که پروژکتور، هوای خروجی را دوباره به داخل نمی کشد، زیرا این کار باعث می شود حتی اگر دمای محوطه در محدوده دمای عملیاتی مورد تایید باشد، دستگاه خاموش شود.

((3 IO) <sup>١</sup> نوع ( SVGA\_XGA\_WXGA



### ((6 IO) <sup>۲</sup> نوع <sup>۲</sup> (6 IO) (نوع ۲



### ((8 IO) ٣ نوع ٣ (8 IO) (نوع ٣



نوع ۳ (OI 8)	نوع ۲ (OI 6)	نوع ۱ (IO 3)	مورد	عدد
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	کابل HDMI	- 1
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	دسته HDMI	۲_
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	کابل برق USB	۳_
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	کابل ورودی VGA	-4
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	كابل مولفه RCA	-۵
$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	سيم ويديو	_9
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	کابل ورودی صدا	-7
$\checkmark$	$\checkmark$	N/A	کابل خروجی صدا	_^
$\checkmark$	N/A	N/A	کابل خروجی VGA	-9
$\checkmark$		$\checkmark$	کابل USB (کنترل ماوس)	-1+
$\checkmark$	N/A	N/A	كابل RS232	-11
$\checkmark$	$\checkmark$		سيم برق	-17

<mark>ملاحظة:</mark> «√" به این معنی است که یک مورد پشتیبانی می شود، «N/A" به این معنی است که مورد در دسترس نیست.

### تنظيم تصوير پخش شده

### ارتفاع تصوير

برای تنظیم ارتفاع تصویر، پروژکتور با پایه بالا برنده مجهز است.

- بایه قابل تنظیم که می خواهید تغییر دهید، در قسمت زیر پروژکتور پیدا کنید.
- ۲- پایه قابل تنظیم را در جهت عقربه های ساعت یا خلاف آن بچرخانید تا پروژکتور بالا یا پایین برود.



### بزرگنمایی و فوکوس

- برای تنظیم اندازه تصویر، اهرم بزرگنمایی را در جهت عقربه های ساعت یا خلاف آن بچرخانید تا اندازه تصویر نمایش داده شده توسط پروژکتور افزایش یا کاهش یابد.
  - براي تنظيم فوكوس، حلقه فوكوس را در جهت عقربه هاي ساعت يا خلاف آن بچرخانيد تا زماني كه تصوير واضح و خوانا شود.



ملاحظة: پروژكتور در یک فاصله ۱۱ تا ۱۲ متری (مدل های SVGA، XGA، و WXGA) فوكوس مىكند.

#### نصب / تعویض باتری ها

محكم فشار دهيد و روكش باترى را بلغز انيد تا باز شود.

- ۲- باتری جدید را در قسمت مربوطه بگذارید. باتری قدیمی را بیرون بیاورید و باتری جدید را به جای آن بگذارید (CR2025). بررسی کنید سمت دارای علامت "+" به طرف بالا باشد.

۳- درپوش را در جای خود بگذارید.



احتياط: براى اطمينان از عملكرد صحيح، لطفاً موارد احتياط زير را در نظر داشته باشيد:

- از باتری نوع CR2025 استفاده کنید.
- از تماس با آب و مایعات جلوگیری کنید.
- کنترل از راه دور را در معرض رطوبت یا حرارت قرار ندهید.
  - کنترل از راه دور را روی زمین نیندازید.
- اگر باتری داخل کنترل از راه دور نشت کرد، به دقت محل را تمیز کنید و باتری جدید در دستگاه بگذارید.
  - تعویض باتری با باتری نامناسب ممکن است منجر به انفجار شود.
  - باتری های مستعمل را طبق دستور العمل های ارائه شده دور بریزید.

#### برد مؤثر

حسگر کنترل از راه دور مادون قرمز (IR) در بالای پروژکتور قرار دارد. مطمئن شوید که کنترل از راه دور را در یک زاویه بین ۳۰ درجه عمود بر حسگر بالای کنترل از راه دور IR نگه داشته اید تا بتواند به درستی کار کند. فاصله بین کنترل از راه دور و حسگر نباید بیشتر از ۶ متر (~ ۲۰ فوت) باشد.

ملاحظة: هنگامی که کنترل از راه دور را مستقیماً به سوی حسگر IR می گیرید (زاویه ۰ درجه) فاصله بین کنترل از راه دور و حسگر نباید از ۸ متر (~ ۲۶ فوت) بیشتر باشد.

- مطمئن شوید که مانعی بین کنترل از راه دور و حسگر IR پروژکتور وجود ندارد زیرا ممکن است مانع دریافت پرتوی مادون قرمز شود.
  - مطمئن شوید که فرستنده مادون قرمز کنترل از راه دور در معرض نور مستقیم خورشید یا لامپ های فلورسنت نیستند.
- لطفاً دستگاه کنترل از راه دور را دور از لامپ های فلورسنت با فاصله ای بیش از ۲ متر قرار دهید، زیرا در غیر این صورت ممکن است دستگاه کنترل از راه دور خراب شود.

  - اگر کنترل از راه دور و پروژکتور با یکدیگر فاصله بسیار کمی داشته باشند، کنترل از راه دور ممکن است کار نکند.
- وقتی شما کنترل از راه دور را رو به صفحه نمایش می گیرید، فاصله مؤثر بین کنترل از راه دور تا صفحه نمایش کمتر از ۶ متر است و در این فاصله پرتوهای IR به پروژکتور باز می گردند. با این حال، برد مؤثر ممکن است بسته به صفحه های نمایش تغییر کند.



### روشن/خاموش کردن پروژکتور



#### روشن

- سیم برق و کابل سیگنال/منبع را به درستی متصل کنید. پس از اتصال، چراغ روشن/آماده باش به رنگ قرمز در می آید.
  - ۲- با فشار دادن "ل" روی پروژکتور یا صفحه کلید یا کنترل از راه دور، پروژکتور را روشن کنید.
- ۳- در عرض تقریباً ۱۰ ثانیه یک صفحه شروع نمایش داده خواهد شد و چراغ روشن/استندبای سبز یا آبی چشمک زن می شود.

ملاحظة: اولين باري كه پروژكتور روشن مي شود، از شما خواسته خواهد شد تا زبان دلخواه خود، جهت پروژكشن، و ساير تنظيمات را انتخاب كنيد.

### کلید خاموش کردن دستگاه

- - ۲- ییام زیر نمایش داده خواهد شد:



- ۳- برای تایید دکمه "**ل**" را دوباره فشار دهید، در غیر اینصورت پیام پس از ۱۵ ثانیه ناپدید خواهد شد. هنگامی که دکمه "**ل**" برای بار دوم فشار داده می شود، پروژکتور خاموش می شود.
- ۴- فن های خنک کننده به مدت ۱۰ ثانیه برای تکمیل چرخه خنک کردن فعال می مانند و چراغ روشن/خاموش/استندبای به رنگ سبز یا آبی چشمک می زند. وقتی چراغ روشن/آماده باش به طور ثابت قرمز می شود، این امر به این معنا است که پروژکتور به حالت آماده باش وارد شده است. در صورتی که می خواهید پروژکتور را دوباره روشن نمایید، باید صبر کنید تا چرخه خنک کردن کامل شود و به حالت انتظار درآید. وقتی پروژکتور در حالت انتظار است کافی است دوباره دکمه "ن" را فشار دهید تا پروژکتور روشن شود.
  - ۵- سیم برق را از پریز و پروژکتور جدا کنید.

ملاحظة: توصيه مي شود كه پروژكتور را بلافاصله بعد از خاموش شدن، روشن نكنيد.

## انتخاب يك منبع ورودى

منبع متصل شده ای را که می خواهید روی صفحه نمایش دهید، از قبیل رایانه، نوت بوک، میدئو پلیر، و غیره، روشن کنید. پروژکتور به طور خودکار منبع را شناسایی خواهد کرد. اگر چندین منبع متصل است، دکمه منبع روی صفحه کلید پروژکتور یا کنترل از راه دور را فشار دهید تا ورودی دلخواه انتخاب شود.



### پیمایش و ویژگی های منو

این پروژکتور مجهز به منوهای روی صفحه چندزبانه است که به شما امکان می دهد تصاویر را تنظیم کرده و مجموعه ای از تنظیمات را تغییر دهید. پروژکتور به صورت خودکار منبع را شناسایی می کند.

- ۱۔ برای باز کردن منوی روی صفحه، دکمه 🗐 روی کنترل از راہ دور یا صفحه کلید پروژکتور را فشار دہید.
- ۲- هنگامی که OSD ظاهر شد، از کلیدهای ▲ ♥ برای انتخاب هر یک از آیتم های منوی اصلی استفاده کنید. در حین انتخاب در یک صفحه خاص، دکمه ۲→ یا ◄ را فشار دهید تا وارد منوی فرعی شوید.
- ۳- از کلیدهای ◄ ◄ برای انتخاب مورد دلخواه در منوی فرعی استفاده کرده و سپس → یا ◄ را برای مشاهده تنظیمات بیشتر استفاده کنید.
  با استفاده از کلیدهای ◄ ◄، تنظیمات را انجام دهید.
  - ۴- آیتم بعدی را که باید تنظیم شود در منوی فرعی انتخاب نموده و مطابق بالا عمل کنید.
  - ۵- برای تایید دکمه به یا حرافشار دهید، تا صفحه نمایش به منوی اصلی بازگردد.
- ۴- 🔹 برای خروج، دوباره دکمه 🗲 یا 🗐 را فشار دهید. منوی OSD بسته شده و پروژکتور به صورت خودکار تنظیمات جدید را ذخیره می کند.



### مدلهای SVGA، XGA، و WXGA

### درخت منوی OSD (مدل های SVGA، XGA، و WXGA)

مقادير	منوی فرعی ۴	منوی فرعی ۳	منوی فرعی ۲	منوی فرعی	منوی اصلی
حالت ارائه مطلب					
روشنائي					
سينما					
بازى					
sRGB	[داده]		انتخاب حالت نمايش		
.DICOM SIM					
کاربر					
سه بعدي					
خاموش [پيش فرض]					
تخته سياه					
زرد کمرنگ					
سبز کمرنگ			رنگ ديوار		
آبي کمرنگ					
صورتي					
خاكست <i>ر ي</i>				۔ - - تتظیمات تصویر	
۵۰~۵۰_			شدت روشنايي		
۵۰~۵۰_			كنتراست		
10~1			تيزي رنگ		
۵۰~۵۰_			رنگ		
۵۰~۵۰_			درجه رنگ		
		فيلم	۔ - گاما		نمایش
		ويدئو			
		گرافیك			
		استاندارد (۲٫۲)			
		۱,۸			
		۲,۰			
		۲,۴			
1.~1		رنگ شفاف™			
گرم					
متوسط	[حالت داده]	انتخاب حالتهاي رنگ			
سرد					
R [پېش فرض]					
G					
В			تنظیمات ر نگ		
С	رنگ				
Y		تطبيق ر نگ			
М		للعبيق رد _			
W					
-۵۰-۵۰ [پیش فرض: ۰]	رنگ				
-۵۰-۵۰ [پیش فرض: ۰]	اشباع				
۵۰۰۵۰ [پیش فرض: ۰]	تقويت				

مقادير	منوی فرعی ۴	منوی فرعی ۳	منوی فرعی ۲	منوی فرعی	منوی اصلی	
انصر اف [پیش فرض]	true.					
بله	تنظيم مجدد	تطبيق رنگ				
	خروج					
۵۰~۵۰_	تقویت رنگ قرمز					
۵۰~۵۰_	تقویت رنگ سبز					
۵۰~۵۰_	تقويت رنگ آبي					
۵۰~۵۰_	متمایل به قرمز		متمایل به/ تقریت سه			
۵۰~۵۰_	متمایل به سبز	متمایل به/ تقویت سه ر نگ اصلی				
۵۰~۵۰_	متمايل به آبي	<u>ر</u> ي				
انصراف [پیش فرض]						
بله	تنصيم مجدد					
	خروج		تنظیمات رنگ			
خودکار [پیش فرض]						
RGB		فضاي رنگ [غير ورودي HDMI]				
YUV		[				
خودکار [پیش فرض]						
RGB (0~255)		فضاي رنگ			نمایش	
RGB (16~235)		[ورودی HDMI]		تنظيمات تصوير		
YUV						
۰-۳۱ (به سیگنال بستگی دارد)		میزان رنگ سفید				
۵۰۵- (به سیگنال بستگی دارد)		میزان رنگ سیاہ				
•		IRE				
٧,۵						
خاموش		C				
روشن[پیش فرض]		الوماليك				
-۱۰-۱۰ (به سیگنال بستگی دارد) [پیش فرض: ۰]		فركانس				
۰ تا ۳۱ (بسته به سیگنال) [پیش فرض: ۰]		مرحله	سيگنال			
-۵-۵ (به سیگنال بستگی دارد) [پیش فرض: ۰]		موقعيت افقي				
-۵-۵ (به سیگنال بستگی دارد) [پیش فرض: ۰]		موقعيت عمودي				
		خروج				
روشنائي						
حالت صرفه جوئي	E.S.S. J. M. (A.J.		انتخاب حالتهاى			
پويا	[پایه لامپ - داده]		روشنايي			
Eco+						
			تنظيم مجدد			

مقادير	منوی فرعی ۴	منوی فرعی ۳	منوی فرعی ۲	منوي فرعي	منوی اصلی
خاموش					
روشن [پیش فرض]			وضعيت سه بعدي		
IR			1		
سه بعدي [پیش فرض]					
L			3D->2D		
R					
خودکار [پیش فرض]				سه بعدي	
SBS			1		
ابتدا و انتها			قالب سه بعدی		
ترتيب فريم					
روشن			a sette terre		
خاموش[پيش فرض]			تنظيم حالت سه بعدي		
۳:۴					تمايش
۹:۱۶					
اب:۱۴ [مدل WXGA]					
LBX [بجز مدل های SVGA و XGA]				سبب ابعاد تصوير	
اصلي				_	
خودکار					
۰۰۰ [پیش فرض: ۰]				پوشش لبه تصوير	
-۵~۲۵ [پیش فرض: ۰]				بزرگنمائي / زوم	
۵۰۰۵۰ [پیش فرض: ۰]			افقى	- et 1	
۵۰۰۵۰ [پیش فرض: ۰]			عمودى	جابجاني تصنوير	
-۴۰-۴۰ [پیش فرض: ۰]				تنظيم انحراف تصوير	
خاموش[پیش فرض]				خامیت مرد	
روشن				لحاموسي صد,	صدا
۱۰-۰ [پیش فرض: ۵]				درجه صدا	
جلو 🎦 [پیش فرض]					
عقب				پخش تصوير	
سقف بالا				_	
عقب-بالا					
۹:۱۶			امدل IWXGA	نو ع بر ده نمایش	للطيمات
۱۰:۱۶ [پیش فرض]			[		
خاموش			یادآه ر ی کار کر د لامب	تنظيمات لامپ	
روشن [پیش فرض]			, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
انصراف [پیش فرض]			تنظيم محدد لامب		
بله			4 - · · · ·		سطيم مجدد لامپ

مقادير	منوی فرعی ۴	منوي فرعي ۳	منوي فرعي ۲	منوي فرعي	منوی اصلی
بله				تنظیمات فیلتر	
خیر			فيتتر جانبى نصب شد		
(فقط خواندن)			ساعات استفاده از فیلتر		
خاموش					
۳۰۰ ساعت			Ĩ.		
۵۰۰ ساعت [پیش فرض]			ياداوري کننده تعويض فيلتر		
۸۰۰ ساعت					
۱۰۰۰ ساعت					
انصراف [پیش فرض]			تتظريب محد فبلتر		
بله			تنصيم مجدد فينتر	5	
خاموش [پيش فرض]					
روشن			روس خردن مسعيم		
خاموش [پيش فرض]			روشن کردن کلید		
روشن			سيگنال		
۱۸۰۰۰ (فاصله ۵ دقیقه ای)			حداقل زمان خاموشي	- تنظیمات خاموش/ روشن	ت ر
[پیش فرض: ۲۰]			خودکار		
۰-۹۹۰ (فاصله ۳۰ دقیقه ای) [پیش فرض: ۰]		حداقل زمان خاموشي			
خير [پيش فرض]		**	حداقل زمان خاموشي		
بله		همیشه روشن			
خاموش [پيش فرض]			بازيابي سريع		
روشن					تنظيمات
فعال			حالت ر و شن خامو ش		
حالت صر فهجویی (پیشفرض)			(آمادہ باش)		
خاموش					
روشن			برق USB		
حالت خودكار (بيشفرض)					
خاموش					
روشن			ايمني		
	ماہ				
	روز		تايمر ايمني	ايمني	
	ساعت				
			تغيير رمزعبور		
خاموش					
روشن					
خير			, to the		
بله			سامل للويريون		
مشترک				تنظیمات لینک HDMI	
پروژکتور > دستگاه			لینک را فعال کنید		
دستگاه > پروژکتور					
خاموش			منتخ اللية خالح وال		
روشن			سبک را عیر معال حس		

مقادير	منوی فرعی ۴	منوی فرعی ۳	منوی فرعی ۲	منوی فرعی	منوی اصلی	
شبکه سبز				الگوي تست		
شبکه زرشکی						
شبكه سفيد						
سوند						
خاموش						
روشن			م ای داد به د			
خاموش			عملدرد مادون فزمز			
الگوي نست						
شدت روشنايي						
كنتر است						
زمان خاموشي [پيش فرض]						
تطبيق رنگ						
انتخاب حالتهاي رنگ			کاربر ۱			
گاما			]			
پخش تصویر						
تنظيمات لامپ						
بزرگنمائي / زوم						
بي حركت					تنظيمات	
الكوي تست						
شدت روشنايي						
كنتر است						
زمان خاموشي			]	تنظیمات از راہ دور		
تطبیق رنگ [پیش فرض]				[به کنترل از راه دور		
انتخاب حالتهاي رنگ			کاربر ۲	بستگی دارد]		
گاما						
پخش تصویر			1			
تنظيمات لامپ			1			
بزرگنمائي / زوم						
بي حرکت						
الكوي تست						
شدت روشنايي			1			
كنتر است						
زمان خاموشي						
تطبيق رنگ						
انتخاب حالتهاي رنگ [بيش فرض]			کاربر ۳			
گاما			1			
پخش تصوير			1			
تنظيمات لامپ			1			
بزرگنمائي / زوم			1			
بي حركت			]			

مقادير	منوی فرعی ۴	منوي فرعي ۳	منوی فرعی ۲	منوی فرعی	منوی اصلی			
۹٩~٠				شناسه پروژکتور				
English [پیش فرض]								
Deutsch								
Français								
Italiano								
Español								
Português								
Polski								
Nederlands								
Svenska								
Norsk/Dansk								
Suomi								
ελληνικά								
繁體中文								
简体中文			زبان					
日本語					تنظيمات			
한국어								
Русский								
Magyar								
Čeština								
عـربي								
ไทย								
Türkçe				التحاب ها				
فار ســــى								
Tiếng Việt			]					
Bahasa Indonesia								
Română								
Slovenčina								
CC1								
CC2			عنوان بندي نهائي					
خاموش [پيش فرض]								
بالا چپ								
بالا راست								
وسط 🛄 [پیشفرض]		موقعیت منو در صفحه نمایش						
پايين چپ		-	تنظيمات منو					
پایین راست								
خاموش		-						
۵ ثانیه		زمان سنج منو						
١٠ اثاني [پيش فرض]								
خاموش[پیش فرض]			من بخ د دکار					
روشن								

مقادير	منوی فرعی ۴	منوي فرعي ۳	منوی فرعی ۲	منوی فرعی	منوی اصلی	
HDMI						
VGA			منبع تصوير ورودي			
ويدئو						
پیش فرض [پیش فرض]		НОМІ				
قابل تنظيم						
پیش فرض [پیش فرض]		VGA				
قابل تنظيم		V0A	عم ورودی			
پیش فرض [پیش فرض]						
قابل تنظيم		ويدلو				
خاموش [پيش فرض]			ار نواغت ا	انتخاب ها	تتظيمات	
روشن			رياح رياد			
خاموش [پيش فرض]			قفل حالت نمايش			
روشن						
خاموش [پيش فرض]						
روشن						
خاموش [پیش فرض]			بنیان کر دن اطلاعات			
روشن						
پیش فرض [پیش فرض]			الم گ			
خنثي			توسو			
هيچكدام [پيش فرض:براي ويديو/Pro-AV]						
آبي [پیش فرض بر ای مدل داده]						
قرمز			منع ، <u>م</u> ند			
سبز			ريح رسيد			
خاكست <i>ر ي</i>						
لوگو						
انصراف [پیش فرض]			OSD را مجددا تنظیم			
بله			کنید			
انصراف [پیش فرض]			تنظيم مجدد برروي	1		
بله			تنظيمات پيش فرض			

منوی اصلی	منوی فرعی	منوی فرعی ۲	منوی فرعی ۳	منوی فرعی ۴	مقادیر
	تنظيمى				
]	شمار ہ سریال				
	منبع ورودي تصوير				
	وضوح تصوير				···x··
	میزان بازیابی				۰٫۰۰ هرتز
	انتخاب حالت نمايش				
-	حالت روشن خاموش (آمادہ باش)				
	کارکرد لامپ (ساعت)	روشنائي			• ساعت
الملاحات		حالت صرفه جوئي			• ساعت
		پويا			• ساعت
		Eco+			• ساعت
		مجموع			
	شناسه پروژکتور				۹۹~۰۰
	ساعات استفاده از				
_	فيلتر				
	انتخاب حالتهاي				
4	روسايي				
	نسخه نرم افزار	سيستم			
	لسکه درم ادر ا	MCU			

#### ملاحظة:

- " تنظیم مجدد لامپ" روی صفحه فقط کارکرد لامپ روی صفحه و کارکرد لامپ در حالت سرویس را تنظیم مجدد خواهد کرد. کارکرد پروژکتور در حالت سرویس تنظیم مجدد نخواهد شد.
  - هر یک از حالت های نمایش می توانند تنظیم شوند و مقادیر را ذخیره کنند.
  - در زمانبندی سه بعدی، عملکر د پوشاننده زوم/کناری غیر فعال خواهد شد تا از شکست تصویر جلوگیری شود.
    - گزینه های موجود منو بر اساس نوع مدل متغییر است.
# منوی نمایش

## نمایش منوی تنظیمات تصویر

### انتخاب حالت نمایش (حالت داده)

موارد از پیش تنظیم شده بسیاری برای انواع مختلف تصاویر در کارخانه تعبیه شده است.

- . **حالت ارائه مطلب**: این حالت برای نمایش ارائه مطالب PowerPoint وقتی که پروژکتور به رایانه شخصی متصل است، مناسب می باشد.
  - روشنائي: حداكثر ميزان روشنايي از ورودي رايانه.
  - سینما: این حالت را برای سینمای خانگی انتخاب کنید
- بازی: این حالت را انتخاب کنید تا سطح زمان روشنایی و مدت زمان پاسخگویی بیشتر شود و بهتر بتوانید از بازی های ویدیویی لذت ببرید.
  - sRGB: رنگ دقیق و استاندار د شده.
- · DICOM SIM.: از این حالت می توانید برای پخش تصویر پزشکی تک رنگ مانند رادیولوژی اشعه ایکس، MRI و دیگر موارد استفاده کنید.
  - کاربر: تنظیمات کاربر ذخیرہ می شود.
  - **سه بعدي**: برای تجربه کردن جلوه سه بعدی، باید عینک سه بعدی داشته باشید. بر رسی کنید که در رایانه/دستگاه قابل حمل دارای خروجی سیگنال ۱۲۰ هرتز باشد و همچنین کارت گرافیک چهارگانه و پخش کننده سه بعدی نیز نصب شده باشد.

### <u>رنگ دیوار</u>

برای دریافت یک تصویر بهینه سازی شده با توجه به رنگ دیوار ، از این قابلیت استفاده کنید. از بین خاموش، تخته سیاه، زرد کمرنگ، سبز کمرنگ، آبی کمرنگ، صورتی و خاکستری انتخاب کنید.

### شدت روشنايي

برای تنظیم شدت روشنایی تصویر کاربرد دارد.

### كنتراست

درجه اختلاف بين روشنترين وتيره ترين نقاط تصوير را كنترل مي كند.

### <u>تيزې رنگ</u>

برای تنظیم وضوح تصویر کاربرد دارد.

## رنگ

تصویر ویدئو را با سیاه و سفید تنظیم کنید تا رنگ کاملاً اشباع شود.

## <u>درجه رنگ</u>

توازن رنگ بین قرمز و سبز را تنظیم می کند.

### گاما

یک نوع منحنی گاما را تنظیم کنید. پس از پایان یافتن تنظیم اولیه و تنظیم دقیق، مراحل تنظیم گاما را برای بهینه کردن خروجی تصویر دنبال کنید.

- فیلم: برای سینمای خانگی.
- **ويدنو**: براي منبع ويدئو يا تلويزيون.
- گرافیك: برای منبع كامپیوتر /عكس.
- استاندارد (۲,۲): برای تنظیم استاندارد.
- ۰ ۲٫۴/۲٫۰/۱٫۸: برای منبع کامپیوتر/عکس خاص.

### تنظیمات رنگ

تنظیمات رنگ را پیکربندی کنید.

• رنگ شفاف™: این آیتم قابل تنظیم، با استفاده از یک الگوریتم جدید پردازش رنگ و بهبود، امکان می دهد که عکس در کنار برخورداری از رنگ های واقعی و پر طراوت، روشنایی بیشتری نیز داشته باشد.

- انتخاب حالتهای رنگ (حالت داده): یک درجه رنگ را از گرم، متوسط یا سرد انتخاب کنید.
  - **تطبیق رنگ**: گزینه های زیر را انتخاب کنید:
- رنگ: سطح رنگ قرمز (R)، سبز (G)، سياه (B)، كبود (C)، زرد (Y)، قرمز كلي (M) و سفيد (W) را تنظيم كنيد.
  - رنگ: توازن رنگ بین قرمز و سبز را تنظیم می کند.
  - اشباع: تصویر ویدئو را با سیاه و سفید تنظیم کنید تا رنگ کاملًا اشباع شود.
    - تقویت: روشنایی تصویر را تنظیم کنید.
  - تنظیم مجدد: تنظیمات پیش فرض کارخانه ر ا بر ای تطبیق رنگ برگردانید.
    - خروج: از منوى "تطبيق رنگ" خارج شويد.
- متمایل به/ تقویت سه رنگ اصلی: این تنظیمات به شما امکان می دهد تا روشنایی (تقویت) و کنتر است (تمایل) یک تصویر را پیکربندی کنید.
  - تنظیم مجدد: تنظیمات پیش فرض کارخانه را برای تطبیق/ تقویت RGB برگردانید. خروج: از منوی "متمایل به/ تقویت سه رنگ اصلی" خارج شوید.



- ، فضای رنگ (فقط غیر ورودی HDMI): نوع ماتریس رنگ مناسب را از میان موارد زیر انتخاب کنید: خودکار ، RGB، یا YUV.
  - **فضاي رنگ (فقط ورودی HDMI)**:نوع ماتریس رنگ مناسب را از میان موارد زیر انتخاب کنید: خودکار ، ،(255~RGB (G%235) (RGB (16~235) RGB و VUV.
    - میزان رنگ سفید: به کاربر امکان دهید تا سطح رنگ سفید را در هنگام وارد کردن سیگنال های ویدیو، تنظیم کند. ملاحظة: سطح سفید فقط برای منبع ورودی ویدیو قابل تنظیم است.
    - میزان رنگ سیاه: به کاربر امکان دهید تا سطح رنگ سیاه را در هنگام و ارد کردن سیگنال های ویدیو، تنظیم کند.
       ملاحظة: سطح سیاه فقط برای منبع و رودی ویدیو قابل تنظیم است.
      - IRE: به کاربر امکان دهید تا مقدار IRE را در هنگام وارد کردن سیگنال های ویدیو، تنظیم کند. ملاحظة:
        - IRE فقط با فرمت ویدئویی NTSC در دسترس است.
        - IRE فقط برای منبع های ورودی ویدیو قابل تنظیم است.

#### سيگنال

گزینه های سیگنال را تنظیم کنید.

- اتوماتیک: به صورت خودکار سیگنال را پیکربندی کنید (گزینه های فرکانس و مرحله به رنگ خاکستری در می آیند). اگر گزینه خودکار غیرفعال باشد، گزینه های فرکانس و مرحله برای موج یابی و ذخیره تنظیمات نمایش داده می شوند.
- فرکانس: فرکانس داده صفحه نمایش را تغییر می دهد تا به فرکانس کارت گرافیک رایانه شما مطابقت داشته باشد. تنها زمانی که تصویر به صورت عمودی لرزش داشته باشد از این عملکرد استفاده کنید.
- مرحله: زمانبندی سیگنال صفحه نمایش را با کارت گرافیک تطبیق می دهد. در صورتی که تصویر ثابت نیست یا لرزش دارد، از این گزینه استفاده نمایید.

- موقعیت افقی: موقعیت افقی تصویر را تنظیم کنید.
- موقعیت عمودی: موقعیت عمودی تصویر را تنظیم کنید.
  - خروج: از منوی "سیگنال" خارج شوید.

ملاحظة: سيگنال را فقط مي توانيد براي منابع ورودي RGB/مؤلفه تنظيم كنيد.

### انتخاب حالتهای روشنایی (داده های اصلی لامپ)

تنظیمات حالت روشنایی را برای پروزکتور های مبتنی بر لامپ تنظیم کنید.

- روشنائي: گزينه "روشنائي" را برای افزايش ميزان روشنايی انتخاب كنيد.
- حالت صرفه جوئي: گزينه "حالت صرفه جوئي" را براي كم كردن نور لامپ انتخاب كنيد كه در نهايت باعث صرفه جويي در مصرف برق و افزايش عمر مفيد لامپ مي شود.
- پویا: گزینه "پویا" را برای کم کردن نور لامپ استفاده کنید که بر اساس سطح روشنایی محتوا است و میزان مصرف نور را به صورت پویا
   بین ۱۰۰٪ و ۳۰٪ تنظیم می کند. طول عمر لامپ بیشتر می شود.
  - Eco+ فعال می شود، میزان روشنایی مضامین پخش شده بطور خودکار ردیابی شده تا مصرف برق لامپ در هنگام عدم استفاده از آن بطور قابل ملاحظه ای کاهش یابد (تا ٪۷۰).

#### تنظيم مجدد

تنظیمات پیش فرض کارخانه را برای تطبیق رنگ برگردانید.

### نمایش منوی سه بعدي

#### وضعیت سه بعدی

برای غیر فعال کردن عملکرد سه بعدی یا انتخاب عملکرد سه بعدی مناسب، از این گزینه استفاده کنید.

- خاموش: "خاموش" را برای غیرفعال کردن حالت سه بعدی نتخاب کنید.
- **روشن**: این گزینه را برای استفاده از تنظیمات بهینه شده برای عینک سه بعدی DLP انتخاب کنید.
  - IR: برای استفاده از تنظیمات بهینه شده برای عینک سه بعدی IR گزینه "IR" را انتخاب کنید.

### <u>3D->2D</u>

برای تعیین نحوه ای که محتوای سه بعدی باید روی صفحه ظاهر شود، از این گزینه استفاده کنید.

- • • **سه بعدي:** سيگنال سه بعدي را نمايش دهيد.
- L (چپ): کادر های چپ محتوای سه بعدي را نمايش دهيد.
- R(راست): كادر راست محتواى سه بعدي را نمايش دهيد.

### قالب سه بعدی

برای انتخاب محتوای قالب سه بعدی مناسب، از این گزینه استفاده کنید.

- **خودکار**: پس از کشف یک سیگنال شناسایی سه بعدي، قالب سه بعدي به طور خودکار انتخاب می شود.
  - SBS: سیگنال ۳ بعدی را در قالب "کنار-به-کنار" نمایش دهید.
  - ا**بتدا و انتها**: سيگنال سه بعدي را در قالب "ابتدا و انتها" نمايش دهيد.

#### تنظيم حالت سه بعدي

برای فعالسازی/غیر فعالسازی عملکرد تنظیم حالت سه بعدی، از این گزینه استفاده کنید.

# نمایش منوی نسبت ابعادی

### نسبت ابعاد تصوير

نسبت ابعادی تصویر نمایش داده شده را بین گزینه های زیر انتخاب کنید:

- ۳:۴ این قالب برای منابع ورودی ۳:۴ کاربرد دارد.
- HDTV و DVD و او در در ۱۶ کاربرد دارد؛ مانند HDTV و DVD طراحی شده بر ای تلویزیون صفحه عریض.
- SVGA (بجز مدل های SVGA و XGA): این فرمت برای غیر ۹x۱۶، منبع عریض و کاربرانی است که از لنزهای ۹x۱۶ خارجی برای نمایش نسبت ابعادی ۱:۲٫۳۵ با استفاده از وضوح کامل استفاده می کنند.
  - اصلي: اين قالب، تصوير اصلى را بدون تغيير اندازه نشان مى دهد.
    - خودكار: به صورت خودكار، قالب نمايش را انتخاب مي كند.

### جدول مقياس بندى WXGA (نوع صفحه ١٠:١٠):

### ملاحظة:

- انواع صفحه پشتیبانی شده ۹:۱۶ (۷۲۰x۱۲۸۰) ۱۰:۶۱ (۸۰۰x۱۲۸۰).
  - اگر نوع صفحه ۹:۱۶ باشد، فرمت ۱۰x۱۶ در این حالت وجود ندارد.
  - اگر نوع صفحه ۱۰:۱۶ باشد، فرمت ۹۲۱۶ در این حالت وجود ندارد.
- اگر کاربر حالت را به خودکار تغییر دهد، حالت تصویر همزمان به صورت خودکار تغییر خواهد کرد.

کامپيوتر	720p	1080i/p	576i/p	480i/p	۱۰:۱۶ صفحه
	۳Х۴				
	١٠x١۶				
	LBX				
۱:۱ نگاشت در	۲۰۰ X ۲۲۸۰ در	۱:۱ نمایش تعیین		۱:۱ نگاشت در مرکز.	اصلي
مرکز.	مركز مي أورد.	موقعيت ۸۰۰χ۱۲۸۰.			
	مىلى حفظ مى شود.	می شود و نسبت ابعادی ا	نمایش ۸۰۰×۲۲۸۰ تنظیم	- منبع ورودي روي محل	خودكار
	ود.	ر به ۸۰۰χ۱۰۶۶ خواهد ب	بر اندازه به صورت خودکا	- اگر منبع ۳:۴ باشد، تغیی	

### قانون تعیین موقعیت خودکار WXGA (نوع صفحه ۱۰:۱۰):

/مقياس	خودكار	رودی	161.2	
٨٠٠	1 7 ٨ •	وضوح عمودي	وضوح افقى	لحودخار
۸	1.99	۴۸.	۶۴.	
۸	1.99	<i>Ŷ</i> ••	۸	
۸	1.99	۷۶۸	1.74	ي. س
۸	1.99	1.74	17.	
۸	1.99	1.0.	14	
۸	1.99	17	19	

٧٢.	174.	٧٢.	17.		
۷۶۸	178.	VÝA	178.	لپ تاپ عريض	
٨	178.	٨	178.		
۷۲۰	178.	۵۷۶	٧٢.	edtv	
٧٢.	174.	۴۸.	٧٢.	SDIV	
٧٢.	174.	٧٢.	17.	ЦПТИ	
٧٢٠	178.	۱.٨.	197.		

### جدول مقیاس بندی WXGA (نوع صفحه ۹:۱۴):

كامپيوتر	720p	1080i/p	576i/p	480i/p	۹:۱۶ صفحه
				مقیاس تا ۷۲۰χ۹۶۰.	۳Х۴
	٩X١۶				
	مقیاس را روی ۰X۱۲۸۰	LBX			
۱:۱ نگاشت در	۲۰۰ X ۱۲۸۰ در	۱:۱ نمایش تعیین		۱:۱ نگاشت در مرکز.	اصلي
مرکز.	مركز مي أورد.	موقعيت ٧٢٠χ١٢٨٠.			
	- در صورت انتخاب اين	خودكار			
	- اگر منبع ۳:۴ باشد، تغیی				
	هد بود.	دکار به ۷۲۰×۱۱۵۲ خوا	تغيير اندازه به صورت خو	- اگر منبع ۱۰:۱۶ باشد،	

## قانون تعیین موقعیت خودکار WXGA (نوع صفحه ۹:۱۶):

/مقياس	خودكار	ورودی	وضوح ورودي		
٧٢.	148.	وضوح عمودي	وضوح افقى	لحودخار	
٧٢.	99.	۴۸.	۶۴.		
٧٢.	99.	Ŷ • •	۸		
٧٢.	99.	٧٩٨	1.74		
٧٢.	99.	1.74	17.	] ':'	
٧٢.	99.	1.0.	14		
٧٢.	99.	17	19		
٧٢.	174.	٧٢ .	17.		
٧٢.	۱۲	٧٩٨	17.	لپ تاپ عريض	
٧٢.	1107	۸	17.		
٧٢.	174.	۵۷۶	٧٢.		
٧٢.	174.	۴۸۰	٧٢.	SDIV	
٧٢.	174.	٧٢ .	17.		
٧٢.	174.	۱.۸.	197.		

### جدول مقیاس بندی SVGA و XGA:

720p	1080i/p	576i/p	480i/p	منبع ورودي تصوير
			مقیاس تا ۷۶۸×۱۰۲۴.	۳Χ۴
			مقیاس تا ۵۷۶ <sub>X</sub> ۱۰۲۴.	٩χ١٦

هیچ تغییر اندازه ای انجام نمی شود، رزولوشن به منبع ورودی بستگی دارد و پس از آن پخش می شود.	اصلي
- اگر منبع ۳:۴ باشد، تغییر اندازه به صورت خودکار به ۷۶۸χ۱۰۲۴ خواهد بود.	خودكار
- اگر منبع ۹:۱۶ باشد، تغییر اندازه به صورت خودکار به ۵۷۶x۱۰۲۴ خواهد بود.	
- اگر منبع ۹:۱۵ باشد، تغییر اندازه به صورت خودکار به ۶۱۴x۱۰۲۴ خواهد بود.	
- اگر منبع ۱۰:۱۴ باشد، تغییر اندازه به صورت خودکار به ۶۴۰x۱۰۲۴ خواهد بود.	

### قانون تعیین موقعیت خودکار SVGA و XGA (نوع صفحه ۹:۱۴):

مقياس	خودکار/ه	ورودى	وضوح ورودي		
V <del>?</del> A	1.74	وضوح عمودى	وضوح افقى	حودخار	
۷۶۸	1.74	۴۸.	۶۴.		
۷۶۸	1.74	<i>?</i> • •	٨		
۷۶۸	1.74	۷۶۸	1.74		
۷۶۸	1.74	۱۲۰۰	19		
۵۷۶	1.74	٧٢.	174.		
914	1.74	۷۶۸	174.	لپ تاپ عريض	
۶۴.	1.74	۸	174.		
۵۷۶	1.74	۵۷۶	٧٢.		
۵۷۶	1.74	۴۸.	۲۲.	- 5010	
۵۷۶	1.74	٧٢.	17.		
۵۷۶	1.74	۱۰۸۰	197.		

### نمایش منوی ماسک لبه

يوشش لبه تصوير

برای حذف نویز ناشی از رمزگذاری ویدئو در لبه منبع ویدئو از این عملکرد استفاده کنید.

# نمایش منوی زوم

### <u>بزرگنمائي / زوم</u>

از آن برای کوچک یا بزرگ کردن تصویر روی صفحه پخش استفاده کنید.

## نمایش منوی جابجایی تصویر

### <u>جابجائي تصوير</u>

موقعیت تصویر نمایش داده شده را به صورت افقی (افقی) یا عمودی (۷) تنظیم کنید.

## منوی انحراف تصویر را نمایش دهید

### تنظيم انحراف تصوير

انحراف تصویری را که در اثر شیب پروژکتور ایجاد می شود، اصلاح کنید.

## منوی صدا

# منوى قطع صدا

### <u>خاموشي صدا</u>

برای خاموش کردن موقتی صدا از این گزینه استفاده کنید.

- روشن: "روشن" را انتخاب نمایید تا قطع صدا را فعال کنید.
- خاموش: "خاموش" را انتخاب نمایید تا قطع صدا را غیرفعال کنید.

### ملاحظة:

- عملكرد "خاموشي صدا" بر ميزان صداى بلندگوى داخلى و خارجى تأثير مى گذارد.
- با اتصال بلندگوی خارجی، صدای بلندگوی داخلی به صورت خودکار قطع می شود.

### منوى بلندى صدا

### درجه صدا

میزان بلندی صدا را تنظیم کنید.

# منوى تنظيم

# منوى تنظيم پخش

**یخش تصویر\_** پخش مورد نظر را بین قسمت جلو، عقب، بالا روی سقف و بالا در عقب انتخاب کنید.

# منوى تنظيم نوع صفحه

### نوع یرده نمایش (فقط برای مدل های WXGA)

نوع صفحه نمایش را از بین ۱۰:۱۴ یا ۹:۱۴ انتخاب کنید.

## منوى تنظيمات لامپ

### يادآوري كاركرد لامي

این عملکرد را برای نمایش یا مخفی کردن پیام هشدار با نمایش پیام تغییر فیلتر، انتخاب کنید. پیام ۳۰ ساعت پیش از زمان پیشنهاد شده برای تعویض لامپ ظاهر می گردد.

### تنظيم مجدد لامي

بعد از تعویض لامپ، شمارشگر ساعت لامپ را بازنشانی می کند.

## منوى تنظيمات فيلتر

### فيلتر جانبي نصب شد

تنظیمات پیام هشدار را تنظیم کنید.

**بله:** پیام هشدار را پس از ۵۰۰ ساعت استفاده نمایش می دهد.

ملاحظة: " ساعات استفاده از فيلتر / يادأوري كننده تعويض فيلتر / تنظيم مجدد فيلتر" فقط زماني نمايش داده مي شود كه "فيلتر جانبي نصب شد" "بله" باشد.

• **خیر:** پیام هشدار را خاموش کنید.

### ساعات استفاده از فیلتر

زمان فیلتر را نمایش میدهد.

## يادآوري كننده تعويض فيلتر

این عملکرد را برای نمایش یا مخفی کردن پیام هشدار با نمایش پیام تغییر فیلتر، انتخاب کنید. گزینه های موجود عبارتند از خاموش، ۳۰۰ ساعت، ۵۰۰ ساعت، ۸۰۰ ساعت، و ۱۰۰۰ ساعت.

### تنظيم مجدد فيلتر

پس از تعویض یا تمیز کردن فیلتر گرد و خاک، مجدداً شمار شگر فیلتر گرد و خاک را تنظیم کنید.

# منوی تنظیمات برق

### روشن كردن مستقيم

برای فعال کردن حالت روشن کردن مستقیم، "روشن" را انتخاب کنید. هنگامی که برق متناوب متصل می شود، پروژکتور به صورت خودکار و بدون فشردن کلید "برق" در صفحه کلید پروژکتور یا در کنترل از راه دور، روشن می شود.

### روشن کردن کلید سیگنال

برای فعال کردن حالت روشن کردن سیگنال، "روشن" را انتخاب کنید. با تشخیص سیگنال، پروژکتور به صورت خودکار و بدون فشردن کلید "برق" در صفحه کلید پروژکتور یا در کنترل از راه دور، روشن می شود.

### ملاحظة

- اگر گزینه "روشن کردن کلید سیگنال" روی "روشن" است، میزان مصرف برق پروژکتور در حالت آماده به کار بیش از ۳ وات است.
  - بر اساس آبیننامه ErP، این قابلیت روی مدل های موجود در EMEA در دسترس قرار ندارد.

### حداقل زمان خاموشي خودكار

مقدار زمان تایمر شمارش معکوس را تنظیم می کند. زمانی که هیچ سیگنالی به پروژکتور ارسال نشود، تایمر شمارش معکوس فعال می شود. پس از به پایان رسیدن شمارش معکوس (بر حسب دقیقه)، پروژکتور به صورت خودکار خاموش می شود.

#### حداقل زمان خاموشى

تايمر خواب را پيکربندي کنيد.

- **حداقل زمان خاموشي**: مقدار زمان تايمر شمارش معكوس را تنظيم مى كند. چه سيگنال به پروژكتور ارسال شود و چه سيگنال ارسال نشود، تايمر شمارش معكوس فعال مى گردد. پس از به پايان رسيدن شمارش معكوس (بر حسب دقيقه)، پروژكتور به صورت خودكار خاموش مى شود. **ملاحظة: ه**ر *بار كه پروژكتور را خاموش مى كنيد، تايم*ر خ*واب بازنشانى مى شود.* 
  - **همیشه روشن:** علامت بزنید تا تایمر خواب همیشه روشن باشد.

#### <u>بازیابی سریع</u>

تنظیمات راه اندازی مجدد سریع را تنظیم کنید.

- ر**وشن:** در صورتی که پروژکتور بطور تصادفی خاموش شود، با انتخاب این ویژگی در کمتر از ۱۰۰ ثانیه از زمان خاموش شدن، پروژکتور بلافاصله دوباره روشن می شود.
- **خاموش:** هنگامی که کاربر پروژکتور را خاموش می کند پنکه خنک کننده بعد از ۱۰ ثانیه شروع به خنک کردن سیستم خواهد کرد.

### حالت روشن خاموش (آماده باش)

تنظيمات حالت روشن كردن را تنظيم كنيد.

- . **فعال:** بر ای بازگشت به حالت آماده به کار معمولی، "فعال" را فشار انتخاب کنید.
- **حالت صرفه جوئي:** برای صرفه جویی در صرف برق بیشتر از < ۵٫ وات، گزینه "حالت صرفه جوئي" را انتخاب کنید.

ملاحظة: اگر "روشن کردن کلید سیگنال" فعال شود، پنکه ها همچنان در حالت آماده به کار فعال کار می کنند.

### <u>برق USB</u>

تنظیمات برق USB را تنظیم کنید.

- **روشن:** پروژکتور همیشه با منبع برق USB روشن می شود.
  - **خاموش:** عملکرد برق USB غیرفعال است.
- خودکار: پروژکتور به صورت خودکار با منبع برق USB روشن می شود.

### منوى امنيت تنظيمات

### <u>ايمني</u>

برای درخواست یک رمز عبور قبل از استفاده از پروژکتور این عملکرد را فعال کنید.

- **خاموش:** با انتخاب "خاموش"، می توانید بدون وارد کردن رمز عبور پروژکتور را روشن کنید.

### <u>تايمر ايمني</u>

می توانید عملکرد زمان (ماه/روز/ساعت) را برای تنظیم تعداد ساعات استفاده از پروژکتور انتخاب کنید. پس از گذشت این زمان، از شما خواسته می شود که رمز عبور خود را دوباره وارد کنید.

#### <u>تغيير رمزعبور</u>

از آن برای تنظیم یا تغییر رمز عبوری استفاده کنید که هنگام روشن کردن پروژکتور از شما سؤال می شود.

# منوى تنظيمات HDMI link

#### ملاحظة:

با اتصال دستگاه های سازگار با HDMI CEC به پروژکتور با استفاده از کابل های HDMI، می توانید با استفاده از ویژگی کنترل HDMI Link از صفحه نمایش پروژکتور آنها را در همان وضعیت روشن یا خاموش کنترل کنید. با این کار یک دستگاه یا چند دستگاه در طریق ویژگی HDMI Link در پیکربندی معمولی روشن یا خاموش می شود، ممکن است پخش کننده DVD از طریق آمپلی فایر یا سیستم سینمای خانگی به پروژکتور وصل باشد.



### HDMI Link

عملکرد HDMI Link را فعال و غیرفعال می کند. گزینه های "شامل تلویزیون"، "لینک را فعال کنید" و "لینک را غیرفعال کنید" تنها در صورتی قابل دسترسی هستند که تنظیم روی روشن باشد.

### <u>شامل تلويزيون</u>

اگر تنظیم روی "بله" باشد، تلویزیون و پروژکتور هر دو به صورت خودکار و همزمان خاموش می شوند. برای اینکه هر دو دستگاه همزمان خاموش نشوند، تنظیم را روی "خیر" بگذارید.

### لینک را فعال کنید

فرمان روشن شدن CEC.

- مشترک: پروژکتور و دستگاه CEC هر دو به صورت همزمان روشن می شوند.
- ، پروژکتور> دستگاه: دستگاه CEC فقط پس از روشن شدن پروژکتور، روشن می شود.
- دستگاه > پروژکتور: پروژکتور فقط پس از روشن شدن دستگاه CEC، روشن می شود.

### لینک را غیرفعال کنید

این عملکرد را فعال کنید تا HDMI Link و پروژکتور هر دو به صورت خودکار و همزمان خاموش شوند.

# منوى تنظيم الكوى آزمايشى

### الگوي تست

الگوی آزمایشی را از بین حالت های شبکه سبز ، شبکه زرشکی، شبکه سفید یا سفید انتخاب کنید یا این عملکرد را غیرفعال کنید.

### منوی تنظیمات راه دور

#### عملكرد مادون قرمز

تنظيمات عملكرد مادون قرمز را تنظيم كنيد.

- و **وشن:** "روشن" را انتخاب کنید، پروژکتور می تواند با استفاده از کنترل از راه دور از طریق گیرنده IR بالایی کار کند.
- **خاموش:** "خاموش" را انتخاب کنید، پروژکتور با استفاده از کنترل از راه دور کار نمی کند. با انتخاب "خاموش" دوباره می توانید از صفحه کلید استفاده کنید.

#### کاربر ۱/ کاربر ۲/ کاربر ۳ (نوع ۱)

عملكرد پيش فرض را براى كاربر ١، كاربر ٢، يا كاربر ٣ بين HDMI 2، الگوي تست، شدت روشنايي، كنتراست، زمان خاموشي، تطبيق رنگ، انتخاب حالتهاي رنگ، گاما، پخش تصوير، تنظيمات لامپ، بزرگنمائي / زوم و بي حركت تنظيم كنيد.

### کاربر ۱/ کاربر ۲/ کاربر ۳ (نوع ۲)

عملكرد پيش فرض را براى كاربر ١، كاربر ٢، يا كاربر ٣ بين HDMI 2، الگوي تست، شدت روشنايي، كنتراست، زمان خاموشي، تطبيق رنگ، انتخاب حالتهاي رنگ، گاما، پخش تصوير، تنظيمات لامپ، بزرگنمائي / زوم و بي حركت تنظيم كنيد.

### کاربر ۱/ کاربر ۲/ کاربر ۳ (نوع ۳، نوع ۴. و نوع ۵)

عملكرد پيشفرض را براى كاربر ١، كاربر ٢، يا كاربر ٣ بين الگوي تست، شدت روشنايي، كنتراست، زمان خاموشي، تطبيق رنگ، انتخاب حالتهاي رنگ، گاما، پخش تصوير، تنظيمات لامپ، بزرگنمائي / زوم، و بي حركت تنظيم كنيد.

### منوى تنظيم شناسه يخش

### شناسه يروژكتور

تعريف شناسه را مي توان از طريق منو (محدوده ٩٩-٠) انجام داد و به كاربر اجازه مي دهد يک پروژكتور مجزا را با استفاده از RS232 كنترل كند.

### منوی گزینه های تنظیم

### زبان

منوی OSD چند زبانه را برای این زبان ها انتخاب کنید: انگلیسی، آلمانی، فرانسوی، ایتالیایی، اسپانیایی، پرتغالی، لهستانی، هلندی، سوئدی، نروژی/ دانمارکی، فنلاندی، یونانی، چینی سنتی، چینی ساده، ژاپنی، کره ای، روسی، مجارستانی، چک، عربی، تایلندی، ترکی، فارسی، ویتنامی، اندونزیایی، رومانیایی و اسلوواکی.

### عنوان بندى نهائى

"کپشنینگ بسته" یک نسخه متنی از صدای برنامه یا دیگر اطلاعات است که بر روی صفحه نمایش داده می شود. اگر سیگنال ورودی حاوی زیرنویس های بسته باشد می توانید این ویژگی را فعال کنید و کانال ها را مشاهده کنید. گزینه های موجود شامل "خاموش"، "CC1" و "CC2

ملاحظة: زير نويس بسته فقط بر اى Video NTSC قابل استفاده است.

#### تنظيمات منو

محل منو را روی صفحه تنظیم کنید و تنظیمات تایمر منو را پیکربندی کنید.

- موقعیت منو در صفحه نمایش: محل قرار گرفتن منو روی صفحه نمایش را انتخاب کنید.
  - زمان سنج منو: مدت زمان نمایش منوی OSD را بر روی صفحه تنظیم کنید.

### <u>منبع خودکار</u>

اگر گزینه "روشن" را تنظیم کنید و دکمه 🗲 را از روی صفحه کلید پروژکتور یا دکمه 🕞 را از روی کنترل از راه دور فشار دهید، منبع ورودی بعدی به صورت خودکار انتخاب میشود. برای غیرفعال کردن عملکرد منبع خودکار، روی "خاموش" تنظیم کنید.

### منبع تصوير ورودي (مدل های SVGA، XGA) و WXGA)

منبع ورودي را بين VGA ،HDMI، و ويدئو انتخاب كنيد.

#### نام ورودی (مدل های SVGA، XGA) و WXGA)

از آن برای تغییر نام عملکرد برای شناسایی ساده تر استفاده کنید. گزینه های موجود عبارتند از VGA ،HDMI، و ویدئو.

### ارتفاع زياد

زمانی که "روشن" انتخاب شود، پنکه ها سریعتر کار می کنند. این خصیصه برای مناطق دارای ارتفاع زیاد که غلظت هوا کمتر است، مناسب است.

### <u>قفل حالت نمایش</u>

"روشن" يا "خاموش" را براي قفل كردن يا باز كردن قفل تنظيمات حالت نمايش تنظيم انتخاب كنيد.

### قفل کلید

وقتی عملکرد قفل صفحه کلید "روشن" است، صفحه کلید قفل خواهد شد. با این حال، پروژکتور با استفاده از کنترل از راه دور می تواند کار کند. با انتخاب "خاموش" دوباره می توانید از صفحه کلید دوباره استفاده کنید.

### ينهان كردن اطلاعات

•

برای مخفی کردن پیام اطلاعاتی این عملکرد را فعال کنید.

- **خاموش:** برای مخفی کردن پیام اطلاعاتی، "روشن" را انتخاب کنید.
- **روشن:** گزینه "خاموش" را برای نمایش پیام "در حال جستجو" انتخاب کنید.

### لوگو

از این عملکرد برای تعیین صفحه شروع دلخواه خود استفاده کنید. تغییرات صورت گرفته در دفعه بعدی روشن شدن پروژکتور اعمال می شوند.

- پیش فرض: صفحه شروع پیش فرض.
- خنثى: لوگو در صفحه راه اندازى نمايش داده نمى شود.

### رنگ زمینه

از این عملکرد برای نمایش صفحه آرم آبی، قرمز، سبز، خاکستری، هیچکدام یا صفحه آرم استفاده کنید در هنگامی که هیچ سیگنالی در دسترس نیست. ملاحظة: *اگر رنگ پس زمینه روی "هیچکدام" تنظیم شده باشد، رنگ پس زمینه سیاه است.* 

### منوى تنظيم بازنشانى

OSD را مجددا تنظیم کنید

تنظیمات پیش فرض کارخانه را برای تنظیمات منوی روی صفحه برگردانید.

### تنظیم مجدد برروی تنظیمات پیش فرض

تنظیمات پیش فرض کارخانه را برای تنظیمات منوی راه اندازی برگردانید.

# منوى اطلاعات

### منوى اطلاعات

اطلاعات پروژکتور را همانطور که در زیر فهرست شده است مشاهده کنید:

- تنظيمى
- شماره سریال
- منبع ورودي تصوير
  - وضوح تصوير
  - میزان بازیابی
- انتخاب حالت نمایش
  - شناسه پروژکتور
- ساعات استفاده از فیلتر
- انتخاب حالتهاي روشنايي
  - نسخه نرم افزار

# تعمیر و نگهداری

## تعويض لامپ

پروژکتور به صورت خودکار طول عمر مفید لامپ را تشخیص می دهد. وقتی عمر لامپ دارد تمام می شود، یک پیام هشدار روی صفحه ظاهر خواهد شد.



در صورت مشاهده این پیام، برای تعویض لامپ لطفاً در اسرع وقت با فروشنده یا مرکز خدمات محل خود تماس بگیرید. قبل از تعویض لامپ، اطمینان حاصل کنید که پروژکتور حداقل به مدت ۳۰ دقیقه خاموش بوده و خنک شده است.





هشدار: در صورتی که پروژکتور به سقف وصل است، لطفاً در هنگام باز کردن صفحه دسترسی لامپ با احتیاط عمل کنید. در صورتی که لامپ پروژکتور متصل به سقف را تعویض می کنید، پیشنهاد می شود از عینک محافظ استفاده نمایید. مراقب باشید تا در صورت وجود قطعات شل درون دستگاه، قطعات از پروژکتور به بیرون پرتاب نشوند.



هشدار: محفظه لامپ گرم است! پیش از تعویض لامپ، اجازه دهید خنک شود!

هشدار : برای کاهش خطر بروز صدمات جسمی، مدول لامپ را نیندازید یا به لامپ دست نزنید. لامپ در صورت افتادن ممکن است شکسته شده و باعث بروز صدمات جسمی شود.

تعمير و نگهدارى

تعويض لامپ (ادامه)



مراحل انجام كار:

- - ۲- حداقل ۳۰ دقیقه به بروژکتور فرصت دهید تا خنک شود.
    - ۳- سیم برق را جدا کنید.
    - ۴- پیچ روی پوشش را باز کنید.
      - ۵۔ دریوش را جدا کنید. ۲
    - ۶- یک پیچ روی ماژول لامپ را باز کنید. ۳
      - ۷- دسته لامب را بلند کنید.
      - ۸\_ 🛛 سیم لامپ ر ابردارید. 🝐
      - ۹- 🛛 مادول لامپ را به دقت جدا کنید. ۶
  - ۱۰ برای تعویض مدول لامپ، مراحل بالا را از انتها به ابتدا انجام دهید.
    - بروژکتور را روشن کنید و تایمر لامپ را ریست کنید.
- ۱۲- تنظيم مجدد لامپ: (i) "Menu" (i) را فشار دهيد سپس "تنظيمات" ← (iii) و "تنظيمات لامپ" ←(iv) و "تنظيم مجدد لامپ" ← (v) و "بله" را انتخاب کنيد.

### ملاحظة:

- پیچ روی پوشش لامپ و لامپ را نمی توان بر داشت.
- در صورتی که پوشش لامپ بر روی پروژکتور قرار نگرفته است، نمی توان پروژکتور را روشن کرد.
- محیط شیشه ای لامپ را لمس نکنید. چربی دست می تواند باعث شکستن لامپ شود. در صورتی که به طور تصادفی مدول لامپ را لمس کردید، از یک پارچه خشک برای تمیز کردن آن استفاده کنید.

تعمير و نگهدارى

نصب و تمیز کردن فیلتر گرد و خاک

نصب فیلتر گرد و خاک



ملاحظة: فیلتر های گرد و خاک فقط در برخی مناطق که گرد و خاک زیادی در آنها وجود دارد لاز م است.

### تمیز کردن فیلتر گرد و خاک

توصیه می کنیم کهئ هر سه ماه یکبار فیلتر گرد و خاک را تمییز کنید. اگر از پروژکتور در یک محیط پر گرد و خاک استفاده می کنید، آن را در دفعات بیشتری تمییز کنید.

مراحل انجام کار:

- با فشردن دكمه "U" روى كنترل راه دور يا صفحه كليد پروژكتور دستگاه را خاموش كنيد.
  - ۲- سیم برق را جدا کنید.
  - ۳- فیلتر گردو خاک را با دقت جدا کنید.
  - ۴- فیلتر گرد و خاک را تمیز کرده و در جای خود بگذارید.
  - ۵- برای نصب فیلتر گرد و خاک، مراحل قبلی را به صورت معکوس انجام دهید.





# رزولوشن های سازگار

سازگاری دیجیتال

B1/زمان دقيق	B1/حالت ويديو	B0/زمان دقيق	<b>B0/ز</b> مان استاندارد	B0/زمان تنظيم شده
720x480p در ۶۰هرتز	640x480p در ۶۰ هرتز	زمانبندی اصلی:	:SVGA	۴۰۰χ۷۲۰ در ۷۰هرتز
			۶۰۰ <b>χ</b> ۸۰۰ در ۱۲۰ هرنز	۴۸۰x۶۴۰ در ۶۰هرتز
1280x720p در ۶۰هرتز	720x480p در ۶۰ هرتز	XGA: ۲۶۸×۲۰۲۴ در ۶۰ هرتز	۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۱۲۰هرتز	۴۸۰x۶۴۰ در ۶۷هرتز
۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۳۶۶ در ۶۰هرنز	1280x720p در ۶۰هرنز	WXGA: ۸۰۰x۱۲۸۰ در ۴۰ هرتز؛ ۷۲۰x۱۲۸۰ در ۴۰ هرتز	۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۴۰ هرتز	۴۸۰x۶۴۰ در ۷۲هرنز
1920x1080i در ۵۰هرتز	1920x1080i در ۶۰هرتز	1080P: ۱۰۸۰x۱۹۲۰ در ۶۰هرنز	۱۰۲۴x۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۴۸۰x۶۴۰ در ۷۵هرتز
1920x1080p در ۶۰ هرنز	720(1440)x480i در ۴۰هرتز	WUXGA: ۲۰۰×۱۹۲۰ در ۶۰ هرنز	۱۰۵۰×۲۱۶۸۰ در ۴۰ هرنز	۶۰۰x۸۰۰ در ۵۴هرتز
	1920x1080p در ۶۰ هرتز		۷۲۰ <b>x</b> ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۶۰۰x۸۰۰ در ۶۰۰هرتز
	720x576p در ۵۰هرتز		۷۲۰x۱۲۸۰ در ۱۲۰هرتز	۶۰۰x۸۰۰ در ۷۲هرتز
	1280x720p در ۵۰هرنز		۱۲۰۰ <b>x</b> ۱۶۰۰ در ۶۰هرتز	۶۰۰x۸۰۰ در ۷۵هرتز
	1920x1080i در ۵۰هرتز		:XGA/WXGA	۶۲۴ <sub>X</sub> ۸۳۲ در ۷۵هرتز
	720(1440)x576i در ۵۰هرنز		۹۰۰χ۱۴۴۰ در ۶۰هرتز	۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۶۰هرتز
	1920x1080p در ۵۰ هرتز		۲۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۱۲۰هرتز	۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۷۰هرتز
	1920x1080p در ۲۴ هرتز		۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۷۵هرتز
	1920x1080p در ۳۰ هرتز		۱۰۲۴x۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۱۰۲۴x۱۲۸۰ در ۷۵هرتز
			۱۰۵۰ <b>χ</b> ۱۶۸۰ در ۴۰ هرتز	۸۷۰x۱۱۵۲ در ۷۵هرتز
			۷۲۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۷۲۰ <b>χ</b> ۱۲۸۰ در ۱۲۰هرتز	
			۱۲۰۰ <b>x</b> ۱۶۰۰ در ۴۰هرتز	
			1080P و WUXGA:	
			۷۲۰x۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۱۰۲۴x۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۱۰۵۰×۱۴۰۰ در ۴۰هرتز	
			۱۲۰۰x۱۶۰۰ در ۴۰هرتز	
			۷۶۸ <mark>χ</mark> ۱۲۸۰ در ۶۰ هرنز	
			۹۰۰χ۱۴۴۰ در ۶۰هرتز	
			۷۲۰x۱۲۸۰ در ۱۲۰هرتز	
			۲۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۱۲۰هرتز	

سازگاری آنالوگ

B1/زمان دقيق	B1/حالت ويديو	B0/زمان دقيق	<b>B0/ز</b> مان استاندارد	B0/زمان تنظیم شده
۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۳۶۶ در ۴۰ هرنز		زمانبندی اصلی:	:SVGA	۴۰۰χ۷۲۰ در ۷۰هرتز
			۶۰۰x۸۰۰ در ۱۲۰ هرنز	۴۸۰x۶۴۰ در ۴۸۰x۶۴۰
		XGA: ۲۴۸x۱۰۲۴ در ۶۰ هرنز	۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۱۲۰هرنز	۴۸۰x۶۴۰ در ۴۷هرتز
		WXGA: ۸۰۰x۱۲۸۰ در ۶۰ هرتز؛ ۲۰x۱۲۸۰ در ۶۰ هرتز	۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۴۰ هرتز	۴۸۰x۶۴۰ در ۷۲هرتز
		1080P: ۱۰۸۰x۱۹۲۰ در ۶۰هرتز	۱۰۲۴χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۴۸۰χ۶۴۰ در ۷۵هرتز
		WUXGA: ۲۰۰ ۱۲۰۰ در ۶۰ هرنز	۱۰۵۰χ۱۶۸۰ در ۴۰ هرتز	۶۰۰x۸۰۰ در ۵۴هرتز
			۷۲۰x۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۶۰۰×x۸۰۰ در ۴۰۰مرتز
			۷۲۰x۱۲۸۰ در ۱۲۰هرتز	۶۰۰۸×۸۰۰ در ۷۲هرتز
			۱۲۰۰x۱۶۰۰ در ۶۰هرتز	۶۰۰x۸۰۰ در ۷۵هرتز
			:XGA/WXGA	۶۲۴ <sub>X</sub> ۸۳۲ در ۷۵هرتز
			۹۰۰χ۱۴۴۰ در ۶۰هرتز	۷۶۸×۱۰۲۴ در ۶۰ هرنز
			۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۱۲۰هرتز	۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۷۰هرنز
			۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۷۶۸×۱۰۲۴ در ۷۵ هرنز
			۱۰۲۴χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	۱۰۲۴χ۱۲۸۰ در ۷۵هرتز
			۱۰۵۰χ۱۶۸۰ در ۴۰ هرتز	۸۷۰χ۱۱۵۲ در ۷۵هرنز
			۷۲۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۷۲۰χ۱۲۸۰ در ۱۲۰هرتز	
			۱۲۰۰x۱۶۰۰ در ۴۰هرتز	
			1080P و WUXGA:	
			۷۲۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۱۰۲۴χ۱۲۸۰ در ۶۰هرتز	
			۱۰۵۰χ۱۴۰۰ در ۶۰هرتز	
			۱۲۰۰x۱۶۰۰ در ۶۰هرتز	
			۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۲۸۰ در ۶۰ هرتز	
			۹۰۰χ۱۴۴۰ در ۶۰هرتز	
			۷۲۰x۱۲۸۰ در ۱۲۰هرتز	
			۷۶۸ <sub>X</sub> ۱۰۲۴ در ۱۲۰هرتز	



سازگاري ويدئوي True 3D

		زمان بندي ورودي		
	بالا و پایین	1280x720P در ۵۰هرتز		
	بالا و پايين	1280x720P در ۶۰ هرتز		
	بسته بندی کادر	1280x720P در ۵۰ هرتز		
	بسته بندی کادر	1280x720P در ۶۰ هرتز	ورودی سه بعدي HDMI 1.4a	
	کنار به کنار (نیمه)	1920x1080i در ۵۰هرتز		
	کنار به کنار (نیمه)	1920x1080i در ۶۰ هرتز		
	بالا و پايين	1920x1080i در ۲۴ هرنز		
	بسته بندی کادر	1920x1080i در ۲۴ هرنز		
		1920x1080i در ۵۰هرتز		وضوح وزودى
		1920x1080i در ۶۰ هرتز		
		1280x720P در ۵۰ هرتز		
حالت SBS روشن است	کنار به کنار (نیمه)	1280x720P در ۶۰ هرتز		
		۴۰۰x۸۰۰ در ۴۰۰هرتز		
		۷۶۸×۱۰۲۴ در ۶۰ هرنز		
		۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۶۰ هرتز		
		1920x1080i در ۵۰هرتز	HDMI 1.3	
		1920x1080i در ۶۰هرتز		
		1280x720P در ۵۰ هرنز		
حالت TAB روشن است	بالا و پایین	1280x720P در ۶۰ هرنز		
		۶۰۰×۲۰۰ در ۶۰هرتز		
		۷۶۸×۱۰۲۴ در ۶۰ هرتز		
		۸۰۰χ۱۲۸۰ در ۶۰ هرتز		
قالب سه بعدي "ترتيب كادرى" است	HQFS	480i		

ملاحظة:

- اگر ورودی سه بعدی 1080pدر ۲۴ هرتز است، DMD باید با چندین انتگر ال با حالت سه بعدی اجرای مجدد شود.
- اگر هیچ هزینه ثبت اختراعی از سوی Optoma وجود نداشته باشد، از NVIDIA 3DTV Play پشتیبانی می کند. 1080ادر ۲۵ هرتز و 720pدر ۵۰ هرتز در ۱۰۰ هرتز و سایر زمانبندی های سه بعدی در ۱۲۰ هرتز کار می کنند.
  - 1080pدر ۲۴ هرتز در ۱۴۴ هرتز اجرا خواهد شد.

## اندازه تصوير و فاصله پخش

#### SVGA

			کتور (D)	فاصله بروژ			ىرض x ارتفاع	اندازه صفحه ع		طول مورب
ودی (۳۵)	الكر اف عم	ت)	(فو	()	(مت	ۍ)	(ايذ	ر)	(مت	(اينچ) اندازه
(اينچ)	(متر)	تله	عريض	تله	عريض	ارتفاع	عرض	ارتفاع	عرض	(٩:١٦)
۳,۱۵	۰,•۸	۵,۲۵	4,09	۱,۶	١,۴	۲١,۶	۲۸,۸۰	٥۵, •	۰,۷۳	36
۳,۵۴	۰,۰۹	۵,۹۱	۵,۲۵	١,٨	١,۶	74	۳۲,۰۰	•,91	۰,۸۱	۴.
4,77	٠,١٢	٧,٢٢	9,09	۲,۲	۲,۰	۳.	۴۰,۰۰	۰,٧۶	١,•٢	۵.
۵,۵۱	۰,۱۴	٨,۵٣	٧,٨٧	۲,۶	۲,۴	37	۴۸,	۰,۹۱	١,٢٢	Ŷ•
۶,۳۰	۰,1۶	۱۰,۱۷	٩,١٩	٣,١	۲,۸	47	۵۶,۰۰	١,•٧	1,47	٧.
۲,•٩	۰,۱۸	11,44	۱۰,۵۰	۳,۵	٣,٢	47	۶۴,۰۰	١,٢٢	1,98	٨.
٨,٢٧	۰,۲۱	18,18	11,44	۴,۰	۳,۵	۵۴	٧٢,	١,٣٧	۱,۸۳	٩.
٩,.9	• , ٢٣	14,44	۱۲,۸۰	4,4	٣,٩	Ŷ.	۸۰,۰۰	1,07	۲,۰۳	۱
۱۰,۶۳	٠,٢٧	۱۷,۳۹	10,41	۵,۳	۴,۷	۲۷	٩۶,	١,٨٣	۲,۴۴	12.
۱۳,۳۹	۰,۳۴	21,90	19,89	Ŷ,Ŷ	۵,۹	۹.	۱۲۰,۰۰	۲,۲۹	٣,•٥	10.
19,14	۰,۴۱	20,92	۲۳,۲۹	٧,٩	٧,١	١٠٨	144,	۲,۷۴	٣,99	14.
۱۸,۱۱	•,49	۲۸,۸۷	40,94	۸,۸	٧,٩	17.	19.,	٣,٠٥	4,.9	۲
22,44	۰,۵۷	٣٦,٠٩	37,41	11,•	٩,٩	10.	۲۰۰,۰۰	۳٫۸۱	۵,۰۸	۲۵.
27,17	۰,۶۹	43,31	۳۸,۷۱	۱۳,۲	۱۱,۸	۱۸.	۲۴۰,۰۰	4,01	۶,۱۰	٣

#### ملاحظة:

•

- مقادیر تغییر لنز در سطح عمودی همیشه از مرکز لنز پخش محاسبه می شوند. از این رو فاصله ۵٫۲ سانتیمتر (۲٫۰۵ اینچ) از کف پایه به مرکز لنز پخش باید به هرکدام از مقادیر تغییر عمودی لنز اضافه شود.
  - نسبت زوم ۱,۱ است.

### XGA

		کتور (D)	فاصله پروژکتور (D			اندازه صفحه عرض x ارتفاع				
ودی (۳۵)	الكراف عم	فوت)		(.)	(متر)		(اينچ)		(متر)	
(اينچ)	(متر)	تله	عريض	تله	عريض	ارتفاع	عرض	ارتفاع	عرض	(٩:١٦)
۳,۱۵	۰,•۸	۵,۲۵	4,09	1,9	1,4	۲١,۶	۲٨,٨٠	۵۵, ۰	۰,۷۳	٣۶
۳,۵۴	۰,۰۹	۵,۹۱	۵,۲۵	١,٨	١,۶	۲۴	۳۲,۰۰	• ,91	۰,۸۱	۴.
4,77	٠,١٢	٧,٢٢	Ŷ,ŎŶ	۲,۲	۲,.	۳.	۴۰,۰۰	۰,٧۶	١,٠٢	۵۰
۵,۵۱	۰,۱۴	٨,۵٣	٧,٨٧	۲,۶	۲,۴	36	۴۸,	۰,۹۱	١,٢٢	Ŷ•
۶,۳۰	•,19	۱۰,۱۷	٩,١٩	٣,١	۲,۸	47	۵۶,۰۰	۱,•۲	1,47	۷.
۲,•٩	۰,۱۸	11,44	۱۰,۵۰	۳,۵	٣,٢	۴۸	f4,	١,٢٢	١,٦٣	٨.
٨,٢٧	۰,۲۱	۱۳,۱۲	11,44	۴,.	٣,٥	٥۴	٧٢,	١,٣٢	۱,۸۳	٩٠
٩,.9	۰,۲۳	14,44	۱۲,۸۰	4,4	٣,٩	۶.	۸۰,۰۰	1,01	۲,۰۳	۱
۱۰,۶۳	۰,۲۷	۱۷,۳۹	10,47	۵,۳	۴,۷	۲۲	٩٦,٠٠	۱,۸۳	۲,۴۴	١٢.
۱۳,۳۹	۰,۳۴	21,90	19,89	Ŷ,Ŷ	۵,۹	۹.	17.,	۲,۲۹	۳,۰۵	10.
19,14	۰,۴۱	40,94	۲۳,۲۹	٧,٩	۷,۱	١٠٨	144,	۲,۷۴	٣,99	14.
14,11	•,49	۲۸,۸۷	40,94	٨,٨	٧,٩	17.	19.,	۳,۰۵	۴,.۶	۲
22,44	۰,۵۷	٣٦,٠٩	37,41	11,•	٩,٩	10.	۲۰۰,۰۰	۳,۸۱	۵,۰۸	۲۵.
۲۷,۱۷	۰,۶۹	43,51	۳۸,۷۱	۱۳,۲	۱۱,۸	1	14.,	4,01	9,1.	٣

### ملاحظة:

•

مقادیر تغییر لنز در سطح عمودی همیشه از مرکز لنز پخش محاسبه می شوند. از این رو فاصله ۵٫۲ سانتیمتر (۲٫۰۵ اینچ) از کف پایه به مرکز لنز پخش باید به هرکدام از مقادیر تغییر عمودی لنز اضافه شود.

• نسبت زوم ۲۱٫۱ است.

WXGA

		فاصله پروژکتور (D)					طول مورب				
اندراف عمودی (חח)		ت)	(فو،	(متر)		(اينچ)		(متر)		(اينچ) اندازه	
(اينچ)	(متر)	تله	عريض	تله	عريض	ارتفاع	عرض	ارتفاع	عرض	(٩:١٦)	
۲,۳۶	۰,۰۶	۵,۲۵	4,09	١,۶	۱,۴	۱٩,•٨	۳۰,۵۳	۰,۴۸	۰,۷۸	٣۶	
۲,٧٦	۰,۰۷	۵,۹۱	۵,۲۵	١,٨	١,۶	۲۱,۲	۳۳,9۲	۰,۵۴	۰,٨٦	۴.	
۳,۵۴	۰,۰۹	٧,٢٢	9,09	۲,۲	۲,۰	۲۶,۵	47,4.	۰,۶۷	١,•٨	٥٠	
٣,٩۴	۰,۱۰	٨,٨Ŷ	٧,٨٧	۲,۷	۲,۴	۳۱,۸	۵۰,۸۸	۰٫۸۱	١,٢٩	Ŷ•	
4,71	٠,١٢	۱۰,۱۷	9,19	٣,١	۲,۸	۳۷,۱	59,89	•,94	١,٥١	۷.	
۵,۱۲	۰,۱۳	11,41	۱۰,۵۰	٣,٦	٣,٢	47,4	94,14	١,•٨	١,٧٢	٨.	
۵,۹۱	۰,۱۵	18,18	11,41	۴,۰	٣,۶	47,7	٧٦,٣٢	1,71	1,94	٩٠	
۶,۳.	•,19	14,79	۱۳,۱۲	۴,۵	۴,۰	٥٣	٨۴,٨٠	1,70	۲,1۵	۱	
٧,٨٧	۰,۲۰	17,77	10,70	۵,۴	۴,۸	93,9	۱۰۱,۷۶	1,98	۲,۵۸	17.	
٩,٨۴	۰,۲۵	21,98	19,99	Ŷ,V	Ŷ, <b></b>	٧٩,۵	177,7.	۲,•۲	٣,٢٣	10.	
11,41	۰,۳۰	29,20	23,92	٨,.	٧,٢	90,4	107,94	7,47	۳,۸۸	۱۸.	
18,89	• ,٣۴	29,20	29,20	٨,٩	٨,•	1.9	199,9.	۲,۶٩	4,71	۲	
19,14	۰,۴۱	39,41	37,11	11,1	۱۰,۰	188,0	212,	٣,٣٧	۵,۳۸	۲۵.	
19,99	۰ ,۵ ۰	47,99	39,37	۱۳,۴	۱۲,۰	109	104,4.	4,.4	9,49	۳	

#### ملاحظة

•

مقادیر تغییر لنز در سطح عمودی همیشه از مرکز لنز پخش محاسبه می شوند. از این رو فاصله ۵٫۲ سانتیمتر (۲٫۰۵ اینچ) از کف پایه به مرکز لنز پخش باید به هرکدام از مقادیر تغییر عمودی لنز اضافه شود.

• نسبت زوم ۱,۱ *x* است.



# ابعاد پروژکتور و نصب دستگاه در سقف

- ۱ـ برای جلوگیری از آسیب دیدن پروژکتور، لطفاً از قاب مخصوص سقف Optoma استفاده کنید.
- در صورتی که قصد دارید از قاب مخصوص سقف محصول شرکت دیگری استفاده کنید، لطفاً اطمینان حاصل نمایید که پیچ های مخصوص اتصال پروژکتور به قاب، خصوصیت زیر را داشته باشد:
  - نوع پيچ: 3\*M4
  - حداقل طول پیچ: ١٠مم





ملاحظة: لطفاً به خاطر داشته باشيد كه خسارت ناشى از نصب اشتباه، باعث ابطال ضمانت مى شود.



•

در صورتی که قاب مخصوص سقف را از شرکت دیگری خریداری می کنید، لطفاً اطمینان حاصل کنید که از پیچهای با اندازه مناسب استفاده کنید. اندازه پیچ به ضخامت صفحه قاب بستگی دارد.

11...

- الطمينان حاصل كنيد كه ميان سقف و قسمت زيرين پروژكتور حداقل ١٠ سانتي متر فضا موجود باشد.
  - از نصب پروژکتور در نزدیکی منبع گرمایی خودداری نمایید.

اطلاعات بيشتر

کدهای کنترل از راه دور IR 1



کد کلید	توضيحات		راهنمای کلید
٨١	برای روشن/خاموش کردن پروژکتور، فشار دهید.		برق
8B	برای ثابت کردن تصویر پروژکتور ، فشار دهید.	Freeze	بي حركت
٩٨	برای تغییر نسبت ابعادی تصویر نمایش داده شده، فشار دهید.		نسبت ابعادى
8A	برای روشن/خاموش کردن بلندگوی داخلی پروژکتور، فشار دهید		حذف تصوير
C6	<ul> <li>برای تنظیم انحراف تصویر که در اثر شیب پروژکتور ایجاد می شود، فشار دهید.</li> <li>برای رفتن به صفحه قبل فشار دهید.</li> </ul>	Keystone+	تنظيم انحراف تصوير +/بالا
٩٢	براي اينكه صدا موقتاً خاموش/روشن شود، فشار دهيد.		خاموشي صدا
C8	<ul> <li>برای تنظیم و کاهش میزان صدا، فشار دهید.</li> <li>برای رفتن به چپ، فشار دهید.</li> </ul>	Vol-	چې/صدا-
- C5 (برای پیامهای روی صفحه) - CA (برای امولاسیون ماوس USB از طریق (USB)	انتخاب خود را تایید کنید.	(+)	ورود
C9	<ul> <li>دکمه را فشار دهید تا درجه صدا را افزایش دهید.</li> <li>برای رفتن به راست، فشار دهید.</li> </ul>	Vol+	ر است/صدا+
٨٨	برای نمایش منوهای روی صفحه پروژکتور یا خروج از آنها، فشار دهید.		فهرست عملکرد دستگاه
C7	<ul> <li>برای تنظیم انحراف تصویر که در اثر شیب پروژکتور ایجاد می شود، فشار دهید.</li> <li>برای پیمایش به پایین، فشار دهید.</li> </ul>	Keystone-	پایین/تنظیم انحراف تصویر -
٩٣	برای اینکه به صورت دستی حالت 3 بعدی منطبق با محتوای 3 بعدی انتخاب شود، فشار دهید.	(3D)	3D

کد کلید	توضيحات		راهنمای کلید
٨9	برای انتخاب منبع HDMI، فشار دهید.	HDMI	HDMI
8E	برای انتخاب منبع VGA، فشار دهید.	VGA	VGA
CE	برای انتخاب منبع ویدیو، فشار دهید.	Video	ويدئو
C3	برای انتخاب یک سیگنال ورودی، فشار دهید.		منبع ورودي تصوير
٨٧	فشار دهید تا به صورت خودکار میزان روشنایی تصویر تنظیم شود و بهترین کنتراست ایجاد شود.	×	انتخاب حالتهاي روشنايي
C4	به صورت خودکار پروژکتور را با منبع ورودی انطباق می دهد.	۲	همگامسازی مجدد

اطلاعات بيشتر

کدهای کنترل از راه دور IR 2



توضيحات	تعربف كليد پرينت	کد کلید		کلید
برای روشن/خاموش کردن پروژکتور، فشار دهید.	روشن/خاموش	٨١	ባ	برق
برای روشن/خاموش کردن ماوس USB فشار دهید.	سو بيچ	3E	白	کلید
برای پنهان کردن/نمایش دادن تصویر و خاموش / روشن کردن صدا، فشار دهید.	Ø	8A	ø	صفحه خالی / قطع صدا
برای ثابت کردن تصویر پروژکتور ، فشار دهید.	بي حركت	8B		بي حركت
برای اینکه صدا موقتاً خاموش/روشن شود، فشار دهید.	阙	٩٢	<u>کې</u>	خاموشي صدا
به عنوان کلیک چپ ماوس از آن استفاده می شود.	L	СВ	L	کليک چپ ماوس
به عنوان کلیک راست ماوس از آن استفاده می شود.	R	CC	R	کلیک ر است ماوس
	فلش بالا	C6		
برای انتخاب موارد یا انجام تنظیم در موارد انتخابی، از 🔺 🔻 🕨 ៧ استفاده	فلش چپ	C8		كليدهاى انتخاب
می شود.	فلش راست	C9		چھارجھتی
	فلش پايين	C7	Ŭ	
انتخاب خدد بالتابير كند	ورود	C5		
التحاب هود را تابید عید.	ورود	CA		ورود
برای رفتن به صفحه بعد فشار دهید.	صفحه -	C2		صفحه -

کلید تعر	عربف كليد پرينت	توضيحات	کد کلید ت	کلید		
٩٥	حالت بر	يا خاموش كردن حالت نمايش، فشار ده	٩۵		حالت	
С	صفحه + بر	ه صفحه قبل فشار دهید.	C1		صفحه +	
5 A.	تنظيم انحراف تصوير + بر	نحراف تصویر که در اثر شیب پروژکتو	٨۵		تنظره انحراف تصريده	
5 A1	تنظيم انحراف د تصوير ـ		٨۴	$\bigcirc$	لنظيم الحراف لطنوير	
<u>80</u>	درجه صدا +	افنابش /کاهش میزان میدا، فشار دهید	8C		la e de la	
81	درجه صدا -	و افرایس کامس میر آن صدا، فسار دمید.	8F	$\bigcirc$	ترجه صد	
٩٧	• • / 🖍	ی تغییر نسبت ابعادی تصویر نمایش داد. عنوان شمار ه صفحه کلبد عددی "۱" از آر	٩٨		نسبت ابعادی تصویر / ۱	
۸۸ فه	• فهرست عملکرد دستگاه / ۲	ی نمایش منو های روی صفحه پروژکتور د. عنوان شمار ه صفحه کلید عددی "۲" از آ	à 🔥	فهرست عملکرد دستگاه / ۲		
. 91	• سه بعدی / ۳	ی اینکه به صورت دستی حالت ۳ بعدی تاب شود، فشار دهید. عنوان شماره صفحه کلید عددی "۳" از آ	٩٣		سه بعدی / ۳	
٨;	۴/HDMI	ی انتخاب منبع HDMI، فشار دهید. عنوان شماره صفحه کلید عددی "۴" از آر	٨?		۴ / HDMI	
D	۵/VGA	ی انتخاب منبع VGA، فشار دهید. عنوان شماره صفحه کلید عددی "۵" از آ	D0		۵ / VGA	
D	• ويديو / ۶	ى انتخاب منبع تركيبي ويديو، فشار دهيد عنوان شماره صفحه كليد عددي "۴" از آ	D1		ويديو / ۶	
D	کاربر ۷/۱ •	هاي تعريف شده توسط كاربر لطفاً براي	D2	100		
D	کاربر ۸/۲	جعه کنید.	D3	۸، کاربر	کاربر ۱ / ۲، کاربر ۱ / ۳ / ۹	
D4	کاربر ۹/۳ •	کلیدهای ۷، ۸ و ۹ صفحه کلید استفاده کن	D4		,	
C	منبع ورودی نصویر	، یک سیگنال ورودی، فشار دهید.	C3	منبع ورودي تصوير		
٩	• , */*	ر دهید تا به صورت خودکار میزان روهٔ ِین کنتراست ایجاد شود.	9 <i>9</i>	حالت روشنایی / ۰ 🛛 🎸		
	•	عنوان شماره صفحه کلید عددی "• " از ا				
C4	انطباق مجدد ف	ً به صورت خودکار پروژکتور با منبع و	C4		انطباق مجدد	

اطلاعات بيشتر

کدهای کنترل از راه دور IR 3



rite i te ri		کد داده ها	فارشى	حالت س		<b>1.</b> ,t<	
تو عیدات	للربف ميد پريت	بايت ۳	بایت ۲	بایت ۱		- the	
برای روشن کردن پروژکتور ، فشار دهید.	روشن	٠٢	CD	٣٢	Ċ	روشن	
براي خاموش كردن پروژكتور ، فشار دهيد.	خاموش	2E	CD	٣٢	0	کلید خاموش کردن دستگاه	
c to a fitt act a star a last	کاربر ۱	٣۶	CD	٣٢		کاربر ۱	
کلیدهای تعریف سده توسط کاربر نطقا برای تنظیم کردن به منه ۴۶ میلیده کند	کاربر ۲	۶۵	CD	٣٢		کاربر ۲	
صفحة ١٢ مراجعة حتيد.	کاربر ۳	Ŷ Ŷ	CD	37		کاربر ۳	
برای تنظیم شدت روشنایی تصویر کاربرد دارد.	شدت روشنايي	41	CD	٣٢	-òċ-	شدت روشنايي	
درجه اختلاف بین روشنترین و تاریکترین قسمتهای تصویر را کنترل کنید.	كنتراست	47	CD	٣٢		کنتر است	
یک حالت نمایش را بر ای تنظیمات بهینه شده در برنامه های مختلف انتخاب کنید. به صفحه ۳۷ مراجعه کنید.	حالت	٠۵	CD	٣٢		انتخاب حالت نمایش	
انحراف تصویری را که در اثر شیب پروژکتور ایجاد می شود، اصلاح کنید.	تنظيم انحراف تصوير	٠٧	CD	٣٢		تنظيم انحراف تصوير	
بر ای تغییر نسبت ابعادی تصویر نمایش داده شده، فشار دهید.	نسبت ابعاد تصوير	94	CD	٣٢	1/1	نسبت ابعاد تصوير	

also the	enter a ser	کد داده ها	حالت سفارشي		ste	
توصيحات	ىغرىف كىيد پريىت	بايت ۳	بایت ۲	بایت ۱		
به صورت دستی حالت ۳ بعدی منطبق با محتوای ۳ بعدی خود را انتخاب کنید.	سه بعدي	٨٩	CD	٣٢		سه بعدي
برای افزایش بلندی صدا تنظیم کنید.	درجه صدا +	٠٩	CD	٣٢		درجه صدا +
	<b></b>	11	CD	٣٢		
برای انتخاب موارد یا انجام تنظیم در موارد انتخابی، از 🔺،	•	۱.	CD	٣٢		
◄، ◄، يا ▼ استفاده كنيد.	•	۲۱	CD	37		چهار خلید جهت
	▼	14	CD	٣٢		
"منبع" را فشار دهید تا بتوانید سیگنال ورودی مورد نظر را انتخاب نمایید.	منبع ورودي تصوير	١٨	CD	٣٢		منبع ورودي تصوير
انتخاب خود را تابید کنید.	<b>↓</b>	0F	CD	٣٢		کلید ورود
به صورت خودکار پروژکتور را با منبع ورودی تطبیق می دهد.	انطباق مجدد	04	CD	٣٢	$\bigotimes$	انطباق مجدد
بر ای کاهش بلندی صدا تنظیم کنید.	درجه صدا -	0C	CD	٣٢	•	درجه صدا -
منوهای روی صفحه را برای پروژکتور نمایش داده یا از آنها خارج می شود.	فهرست عملکرد دستگاه	0E	CD	٣٢		فهرست عملکرد دستگاه
"HDMI1" را فشار دهید تا منبع را از بین موارد زیر انتخاب کنید رابط HDMI 1/ MHL.	HDMI1	١ <i>٦</i>	CD	٣٢	(********)	HDMI 1
"HDMI2" را فشار دهید تا منبع را از بین موارد زیر انتخاب کنید رابط HDMI 2.	HDMI2	۳.	CD	٣٢		HDMI 2
بدون عملکر د	VGA1	1B	CD	٣٢	0000000	VGA 1
بدون عملكرد	VGA2	1E	CD	٣٢	000000	VGA 2
بدون عملكرد	ويدئو	1C	CD	٣٢	$\odot$	ويدئو
بدون عملكرد	YPbPr	١٧	CD	٣٢	000	YPbPr

اطلاعات بيشتر

کدهای کنترل از راه دور IR 4



کلید		کد کلید	تعربف كليد برينت	توضيحات
برق	ባ	٨١	ر وشن/خاموش	برای روشن/خاموش کردن پروژکتور، فشار دهید.
کلید	Ġ	3E	سوييچ	برای روشن/خاموش کردن ماوس USB فشار دهید.
صفحه خالی / قطع صدا	Ø	8A	Ŕ	برای پنهان کردن/نمایش دادن تصویر و خاموش / روشن کردن صدا، فشار دهید.
بي حركت		8B	بي حركت	برای ثابت کردن تصویر پروژکتور ، فشار دهید.
خاموشي صدا	X	٩٢	阙	برای اینکه صدا موقتاً خاموش/روشن شود، فشار دهید.
کليک چپ ماوس	L	CB	L	به عنوان کلیک چپ ماوس از آن استفاده می شود.
کلیک ر است ماوس	R	CC	R	به عنوان کلیک ر است ماوس از آن استفاده می شود.
	$\sim$	C6	فلش بالا	
كليدهاى انتخاب		C8	فلش چپ	برای انتخاب موارد یا انجام تنظیم در موارد انتخابی، از 🔺 🔻 🕨 ៧ استفاده
چھارجھتی		C9	فلش راست	می شود.
		C7	فلش بايين	
		C5	ورود	انتخاب خدد بالتابير كندر
ورود		CA	ورود	اللکاب کود را تایید سید.
صفحه -		C2	صفحه -	برای رفتن به صفحه بعد فشار دهید.

توضيحات	تعربف كليد پرينت	کد کلید	کلید	
به عنوان اشاره گر لیزر از آن استفاده می شود.	Laser	N/A		Laser
برای رفتن به صفحه قبل فشار دهید.	صفحه +	C1		صفحه +
منه بالمقرب في المراب المرابي المثل المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع ا	تنظيم انحراف تصوير +	۸۵		Sumin and
برای تنظیم انگراف تصویر که در اثر شیب پرورختور ایجاد می شوده قشار دهید.	تنظيم انحراف تصوير -	٨۴		عمودى دستيسمي
برای تنظیم و افزایش/کاهش میزان صدا، فشار دهید.	درجه صدا + درجه صدا -	8C 8F	-+	درجه صدا
<ul> <li>برای تغییر نسبت ابعادی تصویر نمایش داده شده، فشار دهید.</li> <li>به عنوان شماره صفحه کلید عددی "۱" از آن استفاده می شود.</li> </ul>	N / 🔽	٩٨		نسبت ابعادی تصویر / ۱
<ul> <li>برای نمایش منوهای روی صفحه پروژکتور یا خروج از آنها، فشار دهید.</li> <li>به عنوان شماره صفحه کلید عددی "۲" از آن استفاده می شود.</li> </ul>	فهرست عملکرد دستگاه / ۲	**	۲	فهرست عملکرد دستگاه /
<ul> <li>برای اینکه به صورت دستی حالت ۳ بعدی منطبق با محتوای ۳ بعدی انتخاب شود، فشار دهید.</li> </ul>	سه بعدی / ۳	٩٣		سه بعدی / ۳
<ul> <li>به عنوان شماره صفحه كليد عددى """ از آن استفاده مى شود.</li> </ul>				
<ul> <li>برای انتخاب منبع HDMI، فشار دهید.</li> <li>به عنوان شماره صفحه کلید عددی "۴" از آن استفاده می شود.</li> </ul>	۴/HDMI	٨Ŷ		۴ / HDMI
<ul> <li>برای انتخاب منبع VGA، فشار دهید.</li> <li>به عنوان شماره صفحه کلید عددی "۵" از آن استفاده می شود.</li> </ul>	۵/VGA	D0		۵ / VGA
<ul> <li>برای انتخاب منبع ترکیبی ویدیو، فشار دهید.</li> <li>به عنوان شماره صفحه کلید عددی "۶" از آن استفاده می شود.</li> </ul>	ويديو / ۶	D1		ويديو / ۶
<ul> <li>کلیدهای تعریف شده توسط کاربر با مراجعه به صفحه ۴۵، را تنظیم کنید.</li> </ul>	کاربر ۷/۱ کاربر ۸/۲	D2 D3	۸، کاربر	کاربر ۱ / ۷، کاربر ۲ /
<ul> <li>از کلیدهای ۷، ۸ و ۹ صفحه کلید استفاده کنید.</li> </ul>	کاربر ۹/۳	D4		٩ / ٢
برای انتخاب یک سیگنال ورودی، فشار دهید.	منبع ورودی تصویر	C3	منبع ورودي تصوير	
<ul> <li>فشار دهید تا به صورت خودکار میزان روشنایی تصویر تنظیم شود و بهترین کنتراست ایجاد شود.</li> </ul>	• / */*	9 <i>9</i>	₩/₩	حالت روشنایی / .
<ul> <li>به عنوان شماره صفحه کلید عددی "•" از آن استفاده می شود.</li> </ul>				
فشار دهید تا به صورت خودکار پروژکتور با منبع ورودی انطباق داده شود.	انطباق مجدد	C4		انطباق مجدد

### عیب یابی

در صورتی که مشکلی برای پروژکتور شما پیش آمد، لطفاً به اطلاعات زیر رجوع کنید. در صورتی که مشکل برطرف نشد، لطفاً با فرشونده محلی خود یا مرکز خدمات محلی تماس بگیرید.

### مشکلات مربوط به تصویر

?

عدم نمایش تصویر روی صفحه

- مطمئن شوید تمای کابل ها و اتصالات برقی به درستی و کاملاً همانگونه که در بخش "نصب" توضیح داده شده است، متصل شده اند.
  - مطمئن شوید که هیچ یک از پین های اتصالات خم یا شکسته نشده باشد.
  - چک کنید که لامپ پروژکتور به درستی نصب شده باشد. لطفاً به بخش "تعویض لامپ" رجوع نمایید.
    - مطمئن شويد كه حالت "حذف تصوير " فعال نباشد.

### 🗊 تصویر خارج از فوکوس است

- کلید چرخان فوکوس روي عدسي پروژکتور را تنظیم کنید.
- · مطمئن شوید که صفحه پخش در فاصله مناسب از پروژکتور قرار گرفته است. (لطفاً به صفحه های ۵*۴-۵۶* مراجعه کنید).
  - در هنگام نمایش عنوان DVD ۹:۱۶ تصویر کشیده می شود
- هنگامی که DVD آنامورفیک یا P:۱۶ DVD را پخش می کنید، پروژکتور بهترین تصویر را با قالب P:۱۶ در سمت پروژکتور پخش می کند.
  - اگر عنوان DVD با قالب LBX را پخش می کنید، لطفاً قالب را در صفحه نمایش پروژکتور به LBX تغییر دهید.
  - در صورتی که قصد دارید عنوان DVD با قالب ۳:۴ را پخش کنید، لطفاً قالب را در OSD پروژکتور به ۳:۴ تغییر دهید.
    - لطفاً قالب نمایش را با نسبت تصویر ۹:۱۶ (عریض) در روی DVD پلیر تنظیم کنید.
      - 🗊 تصویر خیلی کوچک یا خیلی بزرگ است.
      - اهرم زوم را در بالای پروژکتور تنظیم کنید.
      - پروژکتور را به پرده نزدیک یا از آن دور کنید.
    - "منو" را در صفحه پروژکنور فشار دهید، به "نمایش > نسبت ابعاد تصویر" بروید. تنظیمات متفاوتی را امتحان کنید.
      - گوشه های تصویر پریده است:
      - در صورت امکان، پروژکتور را تغییر وضعیت دهید تا در مرکز صفحه و زیر پایین صفحه قرار گیرد.

### **ا** تصویر وارونه است

- "تنظیمات > پخش تصویر " را از صفحه نمایش داده شده انتخاب کرده و جهت پخش را تنظیم کنید.
  - 🔋 تصوير دوتايي مات
- دكمه "3D" را فشار دهيد و به حالت "خاموش" جابجا شويد تا از ايجاد تصوير دو بعدي معمولي به صورت دوتايي مات جلوگيري شود.

- 🔋 🔹 قالب دو تصویر کنار به کنار
- اگر سیگنال ورودی HDMI 1.3 2D 1080i کنار به کنار است، دکمه "3D" را فشار دهید و به حالت "SBS" جابجا شوید.

### 🗊 تصویر در حالت سه بعدي نمایش داده نمی شود

- بررسی کنید که باتری عینک سه بعدی تخلیه نشده باشد.
  - بررسي کنيد که عينک سه بعدي روشن باشد.

### سایر مشکلات

- یروژکتور به هیچ یک از فرمانهای کنترل پاسخ نمی دهد 🔋
- در صورت امکان، پروژکتور را خاموش کنید، سیم برق را از پریز در آورده و پیش از اتصال مجدد برق، ۲۰ ثانیه صبر کنید.
- ?
- ا لامپ خاموش می شود یا صداهای ضربه مانند از خود منتشر می کند
- زمانی که طول عمر مفید لامپ به پایان می رسد، لامپ خاموش می شود یا صداهای ضربه مانند از خود منتشر می کند. در این صورت، پروژکتور تا زمانی که لامپ تعویض نشود، روشن نمی شود. برای تعویض لامپ، مراحل موجود در بخش "تعویض لامپ" را در صفحات ۵۰-۴۹ دنبال کنید.

### مشکلات مربوط به کنترل از راه دور

- 🔋 در صورتی که کنترل از راه دور کار نمی کند
- بررسی کنید زاویه کنترل از راه دور در محدوده زاویه ±۱۵° از دریافت کننده IR موجود بر روی پروژکتور باشد.
- اطمینان حاصل کنید که مانعی میان کنترل از راه دور و پروژکتور نباشد. در محدوده فاصله ۶ متری (۲۰ فوت) باشید.
  - مطمئن شوید که باتری ها درست در جای خود قرار گرفته اند.
  - در صورتی که عمر مفید باتری ها به پایان رسیده است، آنها را تعویض کنید.

# نشانگر هشدار

هنگامی که نشانگر های هشدار (قسمت زیر را ببینید) روشن می شوند یا چشمک می زنند، پروژکتور به صورت خودکار خاموش می شود:

- چراغ نشانگر "لامپ" به رنگ قرمز در می آید و نشانگر "روشن/آماده باش" با رنگ قرمز چشمک می زند.
- چراغ نشانگر "درجه حرارت" به رنگ قرمز در می آید و نشانگر "روشن/آماده باش" با رنگ قرمز چشمک می زند. این بدان معنی است که پروژکتور بیش از حد گرم شده است. در شرایط عادی می توان پروژکتور را دوباره روشن کرد.
  - چراغ نشانگر "درجه حرارت" به رنگ قرمز چشمک می زند و نشانگر "روشن/آماده باش" با رنگ قرمز چشمک می زند.

سیم برق را از پروژکتور جدا کنید؛ ۳۰ ثانیه صبر کرده و دوباره امتحان کنید. درصورتی که نشامگر هشدار روشن می شود یا چشمک می زند، برای دریافت راهنمایی با نزدیکترین مرکز خدمات تماس بگیرید.

🔿 谢 چراغ لامپ	م الم چراغ درجه حرارت	ل ل) چراغ نمایشگر روشن و خاموش بودن دستگاه	ل چراغ نمایشگر روشن و خاموش بودن دستگاه	پيغام
(قرمز)	(قرمز)	(سبز یا آبی)	(قرمز)	
			چراغ ثابت	وضعیت آمادہ باش (سیم برق ورودی)
		چشمک زن (۵,۰ ثانیه خاموش / ۰٫۵ ثانیه روشن)		روشن (در حال گرم شدن)
		چراغ ثابت		روشن شدن دستگاه و روشنایی لامپ
		چشمک زن (۰٫۵ ثانیه خاموش / ۰٫۵ ثانیه روشن). وقتی پنکه خنک کننده خاموش می شود، دوباره به شکل چراغ ثابت قرمز در می آید.		کلید خاموش کردن دستگاه (در حال خنک شدن)
		چشمک زن (۰٫۲۵ ثانیه خاموش / ۰٫۲۵ ثانیه روشن)		راه اندازی مجدد سریع (۱۰۰ ثانیه)
چراغ ثابت			چشمک زن	خطا (لامپ کار نمی کند)
	چشمک زن		چشمک زن	خطا (نقص پنکه)
	چراغ ثابت		چشمک زن	خطا (درجه حرارت بالا)

#### پيام چراغ روشن

کلید خاموش کر دن دستگاه:



اخطار لامپ:



اخطار درجه حرارت:



فن کار نمی کند:

•

٠

•

•



خارج از محدوده نمایش:



هشدار خاموش شدن دستگاه:



زنگ تايمر ايمني:



# مشخصات

نورى	توضيحات
وضوح اصلى	SVGA / XGA / WXGA
عدسى	بزرگنمایی دستی و فوکوس دستی
اندازه تصویر (مورب)	۲۷٫۷۸ اينچ ~ ۳۰۴٫۴ اينچ
فاصله پخش	۱ تا ۱۲ متر (محدوده فوکوس)
الكتريكي	توضيحات
تکثیر رنگ	۱۰۷۳٬۴ میلیون رنگ
· <b>c</b> 1	- سرعت اسکن افقی: ۱۵٫۳۷۵~۹۱٫۱۴۶ کیلو هرتز
سرعت اسکن	- سرعت اسکن عمودی: ۵۰~ ۸۵ هرتز (۱۲۰ هرتز برای پروژکتور با قابلیت سه ب <b>ع</b> دی)
بلندگوى داخلى	بله، ١٠ وات
برق خروجي USB	۵۷ ~ ۱٫۵ مپر
شرایط برق	۶۰/۵۰ 100 - 240V AC هرتز
جريان ورودي	۱٫۰-۲٫۸ امپر
r 9r	م • ۲ د.

مکانیکی	توضيحات
دستور العمل نصب	جلو، پشت، سقف - بالا، عقب - بالا
ابعاد	- ۳۱۶ میلیمتر (عرض) × ۲۴۳٬۵ میلی متر (قطر) × ۹۸ میلیمتر (طول) (بدون پایه)
	- ۳۱۶ میلیمتر (عرض) × ۲۴۳٫۵ میلی متر (قطر) × ۱۰۸٫۵ میلیمتر (طول) (با پایه)
وزن و	۲,۹ kg
شر ایط محیطی	عملکرد در دمای ۵ تا ۴۰ درجه سانتی گراد، رطوبت ۱۰٪ تا ۸۵٪ (بدون میعان)

<mark>ملاحظة:</mark> تمام مشخصات ممكن است بدون اطلاع قبلي تغيير كنند.



# دفاتر بين المللى Optoma

برای هر گونه سرویس یا خدمات با دفتر محلی خود تماس بگیرید.

٨٨٨\_٢٨٩\_٦٧٨٦

۵۱۰-۸۹۷-۸۶۰۱ 📄

٨٨٨\_٢٨٩\_٦٧٨٦

۵۱۰-۸۹۷-۸۶۰۱ 📊

<u>services@optoma.com</u>

### امر بکا

3178 Laurelview Ct. Fremont, CA 94538, USA www.optomausa.com

#### كانادا

3178 Laurelview Ct. Fremont, CA 94538, USA www.optomausa.com

### امريكا لاتين

3178 Laurelview Ct. Fremont, CA 94538, USA www.optomausa.com

### اروپاي

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills Hemel Hempstead, Herts, HP1 2UJ, United Kingdom www.optoma.eu خدمات تلفن: ۱۹۲۳ ۶۹۱۸۶۵ (۰) ۴۴+

### **Benelux BV**

Randstad 22-123 BW Almere 1316 The Netherlands www.optoma.nl

### فرانسه

+ . . . . . . . . . . . . . . . Bâtiment E + ٣٣ 1 41 49 94 70 📊 avenue Edouard Vaillant 81-83 savoptoma@optoma.fr 🛃 Boulogne Billancourt, France 92100

### اسيانيا

C/ José Hierro, 36 Of. 1C 28522 Rivas VaciaMadrid, Spain

### Deutschland

Wiesenstrasse 21 W D40549 Düsseldorf, Germany

### اسكانديناوى

Lerpeveien 25 Drammen 3040 Norway

PO.BOX 9515 Drammen 3038 Norway

### کرہ

ژاپن

+\1+7+7+747...4 WOOMI TECH.CO.,LTD. +^T+T+T+TFFT.... Finu Bldg.33-14, Kangnam-Ku, Seoul,135-815, KOREA korea.optoma.com

東京都足立区綾瀬3-25-18 株式会社オーエス ・11、-11、-190: コンタクトセンター

## تايوان

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd., ٨٨٨\_٢٨٩\_٦٧٨٦ Xindian Dist., New Taipei City 231, ۵۱۰-۸۹۷-۸۶۰۱ 📊 Taiwan, R.O.C. www.optoma.com.tw <u>services@optoma.com</u>

### هنگ کنگ

Unit A, 27/F Dragon Centre, 79 Wing Hong Street, services@optoma.com Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

### چين

5F, No. 1205, Kaixuan Rd., +44 (•) 1977 991 ٨٠٠ 🕻 Changning District ۴۴ (۰) ۱۹۲۳ ۶۹۱ ۸۸۸+ 📊 Shanghai, 200052, China service@tsc-europe.com

services@optoma.com.tw asia.optoma.com

+^^?-1-^411-^?..

+^^?\_1\_^911\_900.

info@os-worldwide.com

www.os-worldwide.com

+101-1895-1991 +^01\_101\_1011 www.optoma.com.hk

+19-11-91967879 +19-11-9196780 www.optoma.com.cn

+ 4 4 1 4 4 4 . 7 . 7

+ 1 ( ) 79 384 9.31

+49 (.) 111 2.9 994.

+49 (.) 111 2.9 99899 \_info@optoma.de

> + 47 27 97 97 99 90 + 47 22 97 97 97 99 info@optoma.no

فارسی ۷۱





